

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **51 (1933)**

Heft 156

PDF erstellt am: **26.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 7. Juli
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 7 juillet
1933

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — L^{me} année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ECONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N^o 156

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern: 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnetzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N^o 156

Inhalt — Sommaire — Sommario

Übersicht der aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. — Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés. /
Abbanden gekommene Werttitel. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Erlöschen der Auswanderungs-
agentur R. Perrin & Cie. in Lausanne. — Avis concernant l'extinction de l'agence d'émigration R. Perrin & Cie., à Lausanne. / Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland
Bernois. / Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Bilanci di società d'assicurazioni.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzollung von polierten Leinengarnen in Detailaufmachung. — Taxation douanière des fils de lin polis, cirés, etc., accomodés pour la vente au détail. — Sdaziamento
di filati di lino politi preparati per la vendita al minuto. / Brasilien: Lebensmittelgesetzgebung. / Dänemark: Handelsreisende. / Grossbritannien: Handelsabkommen mit Schweden
und Norwegen. / Kuba: Konsularfakturen. / Polen: Zollermässigung und Zolle. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Übersicht der Inhaberpapiere

die im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich auf-
gerufen oder kraftlos erklärt worden sind

Tableau des titres au porteur

dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle
suisse du commerce ou qui ont été annulés

April-Juni 1933 Avril-Juin

I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

Titelgattung	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel	Anzahl	Nennwert	Emissionsdatum	Zinsfuß	Coupons fällig	Bemerkungen	Datum des H. A. B.
Genre de titre		Números des titres	Nombre de titre	Valeur nominale du chaque titre	Date d'émission	Taux de l'intérêt %	Echéances des coupons	Observations	Date de la F. O. S. C.
B. Obligationen-Obligations	Aarg. Kantonalbank, Aarau	Serie B, 77627/8	2	1000	—	4%	—	—	9. VI. 33
	Aarg. Kantonalbank, Zweiganstalt Wohlen	Serie B, 52508	1	500	3. II. 25	5%	—	ohne Coupons, fällig 3. VIII. 28	4. IV. 33
		Serie B, 53344	1	1000	3. II. 25	5%	—	ohne Coupons, fällig 3. VIII. 28	4. IV. 33
	Association du Moulin agricole de Chibins à Gingins	1/4, 78	5	200	25. II. 22	—	—	—	12. VI. 33
	Bank in Langenthal	6171	1	1000	20. XI. 28	—	—	Kassasehein, mit Couponsbogen ab 20. XI. 30	29. VI. 33
	Banque d'Escompte Suisse	1823	1	1000	—	5 1/2%	—	sans coupons, échue le 10 I 33	26. VI. 33
	Basellandschaftliche Kantonalbank ..	Serie A, 13882	1	3000	—	3%	30. IV.	mit Coupons 1933 u. ff.	4. IV. 33
	Caisse d'Epargne de Bassecourt	935/7	3	—	—	4%	9. II. 33	Kassasehine, 3 Coupons à Fr. 20.—	10. IV. 33
	Canton de Genève	13001, 175941	2	100	1880	—	—	avec coupons 1 IV 31 et suiv.	11. IV. 33
	Cantone Ticino	Serie B, 10637	1	1000	1893	3 1/2%	30. VI, 31. XII	con cedole 1933 e seg.	11. IV. 33
	do.	12596	1	1000	1893	3 1/2%	—	rimborsabile 31 XII 32	7. IV. 33
	do.	Serie A, 4637, 6379, 6983, 8056	4	500	1893	3 1/2%	—	corpi principali, esclusi i coupons	1. VI. 33
	Canton de Vaud	62071/2	2	500	1913	4 1/2%	—	Corps	28. IV. 33
	Commune de Lausanne	10992/3	2	500	1899	4 1/2%	—	Corps	29. VI. 33
	do.	13204	1	500	1899	4 1/2%	—	Corps	26. V. 33
	do.	15603/4	2	500	1913	4 1/2%	—	avec coupons: 1 VII 33 et suiv.	10. IV. 33
	Compagnie Vaudoise des Forées Motrices des Lacs de Joux et de l'Orbe	5387	1	500	1904	4 1/2%	—	Corps	16. V. 33
	Comune di Lugano	584/5	2	—	1908	4%	—	foglio principale	13. IV. 33
	Crédit Foncier Vaudois	série R, 30100	4	1000	—	4%	1. V., 1. XI.	avec coupons: 1 XI 32 à 1 V 47	4. IV. 33
	do.	série G, 1510, 1859, 2724, 7560, 21688/90, 26616, 26926/7, 28458	—	—	1907	4%	1. V., 1. XI 32	coupons de frs. 10.—chaun	26. VI. 33
Ersparniskasse der Stadt Biel	Serie O, 189, 190	2	—	—	4 1/2%	30. I. 33	Kassasehine, 2 Coupons à Fr. 106.25	10. IV. 33	
do.	Serie O, 289	1	—	—	4 1/2%	11. II. 33	1 Coupon à Fr. 106.25	10. IV. 33	
Gemeinde Wattwil	736/7	2	1000	1909	4%	—	fällig 31. XII. 28	28. IV. 33	
Internationale Bodenkreditbank, Basel.	14639	1	1000	1931	5 1/2%	31. V., 30. XI.	mit Coupons 1931 u. ff.	12. VI. 33	
Kanton Bern	24286/9, 61857	5	500	1897	3%	—	Hypothekarkasse, Mantel	29. V. 33	
do.	05364	1	—	1900	3 1/2%	—	Couponbogen mit Coupons 1931 u. ff.	8. VI. 33	
do.	22357	1	—	1900	3 1/2%	—	Mantel	10. IV. 33	
do.	4634	1	—	1914	4 1/2%	—	Mantel	29. V. 33	
Luzerner Kantonalbank	122577	1	5000	—	4%	—	mit Coupons 25. IX. 33—25. IX. 40 von je Fr. 200	26. VI. 33	
Schweiz. Bankgesellschaft, Baden	Serie B, 5322	1	1000	2. V. 33	3 1/2%	15. V., 15. XI.	mit Coupons 15. V. 33—36	18. V. 33	
do.	Serie B, 31067	1	2000	2. V. 33	3%	19. V., 15. XI.	mit Coupons 15. XI. 33—19. V. 36	18. V. 33	
Schweiz. Bankgesellschaft, Lichtensteig	Serie L, 5740	1	1000	16. II. 29	5%	15. II., 15. VIII.	mit Coupons 15. VIII. 32—15. II. 34	28. IV. 33	
Schweiz. Bundesbahnen	216380	1	—	1894	3 1/2%	—	Jura-Simplon-Bahn, Mantel	6. VI. 33	
do.	Serie A, 045651, 045678/85, 069801	10	500	1914	4%	—	foglio principale	26. VI. 33	
do.	87952	1	—	1903	3%	—	Mantel	10. IV. 33	
do.	176540	1	—	1903	3%	—	Mantel	12. V. 33	

I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titre	Nominalwert par titre Valent nominale de chaque titre Fr.	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssfuß Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéances des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des H. A. B. Date de la F. O. S. C.
B. Obligationen - Obligations	Schweiz. Eidgenossenschaft.....	52693/8	6	5000	1926	4 1/2	—	Talon- und Couponsbogen	29. V. 33
	Société du Grand Hôtel des Avants	1583/4	2	250	—	—	—	délégations	1 V 33
	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	131295	1	5000	4. III. 30	4 3/4	1. III., 1. IX.	mit Coupons 1. IX. 30 u. ff.	22. VI. 33
	Ville du Locle	823/7	5	500	1909	4	—	n ^{os} 824/5 sorties au tirage 15 II 33	15 VI 33
C. Verschiedenes - Divers	Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit, Lausanne	2252	1	500	1 XII 32	4	—	Certificat de dépôt	18 IV 32

II. Kraftloserklärungen — Annulations

A. Aktien - Actions	Aluminium-Industrie A. G., Neuhausen	5464/6, 5579/92	17	—	—	—	—	17 coupons no. 1	27. IV. 33
	Ofenfabrik Sursee A. G.	847	1	—	1. V. 98	—	—	mit Coupons	8. VI. 33
	Volkbank Reinaeh (Aarg.)	1410/1	2	200	—	—	—	Mäntel	29. VI. 33
B. Obligationen - Obligations	Banque cantonale du Valais	7597	1	1000	12 XII 26	4 3/4	—	Bons de dépôt:	15 V 33
	do.	8135	1	3000	12 XII 27	5	—	avec coupons dès 12 XII 29	15 V 33
	do.	9048	1	1000	2 I 29	4 3/4	—	avec coupons dès 2 I 30	15 V 33
	Basler Kantonalbank, Basel	523584	1	1000	—	—	—	mit Coupons 20. V. 29 u. ff.	6. IV. 33
	Canton de Neuchâtel	188	1	500	1920	6	—	—	26 V 33
	do.	285, 287/8	3	1000	1899	4	—	—	11 V 33
	do.	3044, 3046/8	4	500	1907	4	—	feuilles de capital	11 V 33
	do.	2522	1	500	1921	6	—	—	11 V 33
	Canton Ticino	serie P, 14240/3	4	500	—	3 1/2	—	Consol. redimibile; senza foglio cedole	6 IV 33
	Commune municipale, St-Imier	451/1, 456/9	8	1000	1903	3 1/2	—	feuilles de capital	12 V 33
	Crédit Foncier Vaudois	serie E, 3116/7	2	1000	1900	4	—	Corps	4 Y 33
	do.	serie G, 16661/3	3	500	1907	4	—	Corps	29 V 33
	do.	serie R, 36013/18	6	1000	—	4 3/4	—	avec coupons 1 V 30 et suiv.	29 V 33
	Elektrowerte A. G., Basel	1777/81	5	—	—	5	1. I., 1. VII.	mit Coupons 1. VII. 30 u. ff., rückzahlbar 1939	12 V. 33
	Kanton Basel-Stadt	91526	1	1000	1914	—	—	Mantelbogen	18. IV. 33
	Schweiz. Bundesbahnen	009409	1	500	—	4	—	Vereinigte Schweizerbahnen, II. Hyp., Mantel	22. V. 33
	do.	185406/8	3	—	1903	3	—	mit Coupons 15. V. 30 u. ff.	29. V. 33
do.	36781	1	1000	1922	4 1/2	—	II. Elektr. Anleihe	29. V. 33	
Schweiz. Eidgenossenschaft	Lit. B, 9953	1	500	1922	5 1/2	1. III., 1. IX.	rückzahlbar 1. IX. 30 mit Coupons 1. IX. 30	22. V. 33	
Schweiz. Volksbank, Bern	634440	1	5000	—	4 1/2	—	Mantel	10. IV. 33	
Società Elettrica Locarnese, Locarno	1545	1	500	—	4	—	—	6 IV 33	
Société Georges Favre-Jacot & Co., actuellement Société anonyme Zénith, Le Locle	Série A, 406	1	—	1904	4 1/2	—	—	22 VI. 33	
Zürcher Kantonalbank	536686	1	1000	21. I. 28	4 3/4	20. II., 20. VIII.	mit Coupons 20. II. 30 —	28. IV. 33	
do.	543488	1	1000	2. III. 28	4 3/4	1. VI., 1. XII.	20. II. 34 mit Coupons 1. XII. 29 —	28. IV. 33	

III. Widerruf — Révocations

A. Aktien - Actions	Autoobil-Gesellschaft Rottal A. G., Ruswil	232	1	500	—	—	—	mit Coupons	26. VI. 33
B. Obligationen - Obligations	A. G. Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen	3619/23	5	1000	1932	5	—	mit Coupons 1. XI. u. ff.	19. V. 33
	A. G. Leu & Cie., Zürich	3993	1	1000	8. III. 32	4 1/4	15. II., 15. VIII.	mit Coupons 1933—37	15. V. 33
	Crédit Foncier Vaudois	serie J, 11584/5	2	1000	—	4 1/4	—	—	2. V 33
	Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich	54789	1	1000	31. XII. 31	—	—	mit Coupons	26. VI. 33
	Schweiz. Bankverein, Zürich	22052	1	1000	31. XII. 31	—	—	mit Coupons	26. VI. 33
	Schweiz. Bundesbahnen	31565	1	1000	1912/14	4	—	mit Coupons 31. XII. 31 u. ff.	22. V. 33
	do.	75988	1	5000	1923	4	—	III. Elektr. Anleihe mit Coupons 15. XI. 31 u. ff.	22. V. 33
	Schweiz. Eidgenossenschaft	02955	1	—	1925	5	—	mit Coupons 15. I. 33 u. ff.	12. V. 33
	Zürcher Kantonalbank, Zürich	531250	1	5000	17. I. 28	5	1. VI., 1. XII.	mit Coupons 1932—33	15. V. 33
	do.	710054	1	1000	4. II. 31	4	20. III., 20. IX.	mit Coupons 1932—37	15. V. 33
	do.	836218	1	5000	5. VIII. 31	3 3/4	20. IV., 20. X.	mit Coupons 1932—37	15. V. 33
do.	161087/90	4	1000	16. VI. 32	3 1/2	10. III., 10. IX.	mit Coupons 1933—38	12. VI. 33	
C. Verschiedenes - Divers	Banque populaire de la Broye à Payerne	10661	1	1000	31 III 26	—	—	Certificat de dépôt, feuille de 3 coupons	2 V 33

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberoobligationen Nrn. 12067/68 für je Fr. 1000 der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich, datiert 1. Oktober 1926, verzinslich zu 5 %, mit Halbjahreszinnscheinen ab 15. August 1931 bis 15. Februar 1936, wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel samt Zinnscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 305^a)

Zürich, den 6. Juli 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberoobligationen Nrn. 627585/86 für je Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 30. Mai 1929, verzinslich zu 4 %, mit Halbjahreszinnscheinen ab 1. Dezember 1931 bis

1. Juni 1935, wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel samt Zinnscheinen als kraftlos erklärt werden. (W 306^a)

Zürich, den 6. Juli 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

La Pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del foglio principale delle Obbligazioni n^o 045651, 045678, 045679, 045680, 045681, 045682, 045683, 045684, 045685, 069801, serie A, del Prestito Strade Ferrate Federali 1914 4 %, da fr. 500 nom. cadauna, a voler produrre detti titoli alla Pretura stessa entro il termine di anni tre dalla prima pubblicazione.

Bellinzona, li 22 giugno 1933.

Per la Pretura:
Biaggi, segretario-assessore.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

Zürich — Zurich — Zurigo

1933. 3. Juli. Unter der Firma Klinkhoff-Apparate Aktiengesellschaft Zürich (Klinkhoff-Appareils Société Anonyme Zurich) (Klinkhoff-Instrumenti Società Anonima Zurigo) (Klinkhoff-Instruments Limited Zurich) hat sich, mit Sitz in Zürich, am 24. Juni 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel und die Fabrikation von technischen Artikeln jeder Art, insbesondere von «Klinkhoff-Apparaten» (Kontroll- und Messeinrichtungen für rationelle Wärmewirtschaft und Betriebsüberwachung der Firma Hans Klinkhoff, Ingenieur, Apparatebau, in Wien VII), die Verwertung von Patenten, die Durchführung von Handels- und Finanztransaktionen, sowie die Beteiligung an solchen in In- und Ausland und der Immobilienverkehr. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Walter Dätwyler, Banquier, von Oftringen (Aargau), in Zürich. Geschäftslokal: Stadthausquai 13, Zürich 1.

Ueberseeischer Handel usw. — 3. Juli. Diethelm & Co. Aktiengesellschaft (Diethelm & Co. Société Anonyme) (Diethelm & Co. Ltd.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1932, Seite 194). In ihrer Generalversammlung vom 16. Juni 1933 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 2,250,000 auf Fr. 2,000,000 beschlossen durch Rückkauf und Annullierung von 66 Aktien zu nom. Fr. 3750 zu pari und Austausch einer Aktie zu nom. Fr. 3750 gegen eine neue Aktie zu nom. Fr. 1250. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt also nun Fr. 2,000,000, zerfallend in 533 Aktien zu Fr. 3750 und 1 Aktie zu Fr. 1250, alle auf den Namen lautend. § 4 der Gesellschaftsstatuten ist demgemäss abgeändert worden. Durch eine weitere Revision von § 15 der Statuten sind die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt worden.

Fabrikation von Fussstützen usw. — 3. Juli. Frei & Kasser Aktiengesellschaft (Frei & Kasser Société Anonyme) (Frei & Kasser Limited), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1932, Seite 1421), Fabrikation und Vertrieb von Fussstützen usw. In ihrer Generalversammlung vom 31. Mai 1933 haben die Aktionäre eine teilweise Revision der §§ 19 und 23 der Gesellschaftsstatuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Die beiden Verwaltungsratsmitglieder, Fr. E. Frei und Frau B. Kasser, erhalten als Extra-Erschädigung für die Einbringung von Patenten und für die Verpflichtung, auch alle neuen Erfindungen und Patente der neuen Gesellschaft zur Verfügung zu stellen, je 20 % des Reingewinnes, berechnet nach den §§ 22, 23 und 24 der Statuten. Dieser Anspruch steht Fräulein E. Frei und Frau B. Kasser, solange die Gesellschaft besteht, zu. Im Falle der endgültigen Liquidation der Gesellschaft und des Geschäftes haben bei einem Patentverkauf die beiden Damen nach Tilgung der bestehenden Verbindlichkeiten Anspruch auf je 20 % des erzielten Verkaufspreises. Solange Lizenzen auch nach Abschluss der ersten Liquidationsbilanz, die innert Jahresfrist nach Liquidationsbeschluss vorzulegen ist, weiter bezahlt werden, erhalten Fr. E. Frei und Frau B. Kasser je 20 % des jeweiligen Bruttoerlöses der Lizenz-Abgaben, ohne Berücksichtigung allfälliger Unkosten, d. h. vom Brutto-Ergebnis berechnet, solange die betreffenden Patente bestehen. Die beiden Gründerinnen erhalten ferner zur Spiegung einer Versicherung nach ihrem Belieben lebenslanglich je einen jährlichen Beitrag von Fr. 2250. Sämtliche vorstehend umschriebenen Ansprüche der beiden Damen können durch Mehrheitsbeschlüsse der Aktiengesellschaft nicht geändert oder aberkannt werden. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Die in die Geschäftsleitung delegierten Mitglieder, Fr. E. Frei und Frau B. Kasser, zeichnen je auch kollektiv mit einer unterschrittsberechtigten Person der Firma.

Besorgung von Handelsgeschäften usw. — 3. Juli. «Seag zu Zürich Aktiengesellschaft», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1932, Seite 930). Agenturweise Besorgung von Handelsgeschäften usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1933 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist dem Verwaltungsratsmitglied André Bischoff übertragen, welcher für die Firma Seag zu Zürich Aktiengesellschaft in Liq. allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die Unterschriftsberechtigungen der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Guide Eigenmann und Heinrich Lier sind erloschen.

Textilwaren, chemische Produkte. — 3. Juli. Inhaber der Firma Hans Etter, in Rüssikon, ist Hans Etter, von Birwinken (Thurgau), in Rüssikon. Vertretungen in Textilwaren und chemischen Produkten. Rüssikon.

Zahnärztliche Artikel, Parfümerie, Kosmetik. — 3. Juli. Inhaber der Firma Saul Rosanis, «Pharmadenta», in Zürich 5, ist Saul Rosanis, von Winterthur, in Zürich 5. Handel und Vertretungen in zahnärztlichen Artikeln, Laboratorium für Parfümerie und Kosmetik. Josefstrasse 67.

Badezusätze, Parfümerien. — 3. Juli. Inhaberin der Firma Miguette Ubbelohde-Steiner, in Zürich 6, ist Louise gen. Miguette Ubbelohde geb. Steiner, von Mählthal (Aargau), in Zürich 6. Fabrikation und Vertrieb von Badezusätzen und Parfümerien. Schaffhauerstrasse 32.

Restaurant. — 3. Juli. Inhaber der Firma Georg Wörsching, in Zürich 4, ist Georg Wörsching, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 4. Restaurationsbetrieb. Rotwandstrasse 49, zum Löwenhof.

Goldschmiedegeschäft. — 3. Juli. Inhaber der Firma Eugen Hage, in Zürich 1, ist Eugen Hage-Hüsler, von Zürich, in Zürich 6. Goldschmiedegeschäft. Sonnenquai 14.

Restaurant. — 3. Juli. Inhaber der Firma Jakob Vogel-Iten, in Zürich 5, ist Jakob Vogel-Iten, von Zürich, in Zürich 5. Restaurationsbetrieb. Hardstrasse 240, zum Hardburg.

Spezereien, Wein, Bier usw. — 3. Juli. Inhaberin der Firma Lydia Nägeli-Bernhard, in Feuerthalen, ist Lydia Nägeli geb. Bernhard, von Neuhausen (Schaffhausen), in Feuerthalen. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann der Inhaberin Nägeli-Bernhard, von Neuhausen (Schaffhausen), in Feuerthalen. Spezereihandlung, Wein, Bier und Spirituosen. Alte Uhwienerstrasse 408.

Elektrische Unternehmungen. — 3. Juli. Die Firma H. Bussard & Cie., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 269 vom 18. November 1931, Seite 2456), elektrische Unternehmungen, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hermann Bussard, Kommanditistin: Kollektivgesellschaft Gebrüder Rüttimann in Zug, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an

die Firma «Hermann Bussard», in Zürich 2, und dahingehender Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma Hermann Bussard, in Zürich 2, ist Hermann Bussard, von Freiburg, in Zürich 2. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «H. Bussard & Cie.», in Zürich 2. Elektrische Unternehmungen. Wernerstrasse 8.

Mechanische Zimmererei. — 3. Juli. Die Firma Wilhelm Stahl, in Opfikon, Mechanische Zimmererei, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «W. Stahl & Sohn», in Opfikon, erloschen.

Wilhelm Stahl und Hans Stahl, Sohn, beide von und in Opfikon, haben unter der Firma W. Stahl & Sohn, in Opfikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1933 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Wilhelm Stahl», in Opfikon. Mechanische Zimmererei. Glattbrugg.

Besonderes Transportsystem. — 3. Juli. Bush-Dienst-Aktiengesellschaft (Bush-Service Société Anonyme) (Bush-Service Corporation Limited), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 90 vom 17. April 1930, Seite 826). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1933 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma wird daher gelöst.

3. Juli. Der Verein unter dem Namen Schweizerische Zahntechnische Gesellschaft (Société Suisse des mécaniciens dentistes), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 29 vom 8. Februar 1918, Seite 194), hat sich aufgelöst; die Liquidation ist beendet. Der Verein wird daher gelöst.

Bauunternehmung. — 3. Juli. Die Firma Brenneisen, Dussy & Cie. vorm. Gebr. Näf in Liq., in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 199 vom 28. August 1931, Seite 1870), Bauunternehmung, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Fritz Brenneisen und Hermann Dussy, Kommanditäre: Carl Näf und Adolf Aeschbacher, Liquidator: Otto Andres, ist infolge beendeter Liquidation erloschen.

Kaffee-Plantage. — 4. Juli. Tandjong Keling A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1933, Seite 12). Anlage und Betrieb einer Kaffee-Plantage in Sumatra usw. Dr. Fritz Ehrensperger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde mit Kollektivunterschrift neu in den Verwaltungsrat gewählt: Jean Kunz, Bankdirektor, von Zürich, in Kilchberg.

4. Juli. Landw. Verein Bauma, in Bauma (S. H. A. B. Nr. 87 vom 17. April 1931, Seite 825). Albert Egli ist infolge Todes aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Adolf Rüegg, bisher Beisitzer, ist jetzt Aktuar, und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Viktor Roth, Landwirt, von Buchholterberg (Bern), in Bauma. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

Immobilien-genossenschaft. — 4. Juli. Genossenschaft Leon- eck, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161 vom 15. Juli 1931, Seite 1548). Hans Rudolf Steuer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde mit Einzelunterschrift in den Vorstand gewählt: Wladimir Rosenbaum-Ducommun, Rechtsanw., von und in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach: Stadelhofenstrasse 26, Zürich 1.

Kunstverlag. — 4. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Janda & Co., in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 154 vom 6. Juli 1926, Seite 1233), Kunstverlag, hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach: Zürich 2, Gartenstrasse 16.

4. Juli. Auto-Occasions A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 235 vom 9. Oktober 1931, Seite 2162). Dr. Kurt Pfeiffer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen.

4. Juli. Ausstellungs- & Sport-Hallen A.-G. Aspa, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1932, Seite 1554). Dr. Kurt Pfeiffer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen.

Baugeschäft. — 4. Juli. Die Firma E. Romegialli, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 297 vom 21. Dezember 1925, Seite 2125), Baugeschäft, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Rudolfstrasse 29, in Winterthur 1.

4. Juli. Die Firma Bayram, Corsett-Vertrieb «Herbst-Fein», in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1932, Seite 1054), wird abgeändert in Bayram, Corsett-Vertrieb.

Lithographische Kunstanstalt. — 4. Juli. Die Firma J. C. Müller, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1908, Seite 214), Lithographische Kunstanstalt, erteilt Einzelprokura an Pierre Cornet, von Zürich, und Gottfried Zuber, von Hunzenschwil (Aargau), beide in Zürich.

4. Juli. «Konsum-Verein Uetliberg», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1930, Seite 1418). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1933 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist einer Liquidationskommission, bestehend aus den bisherigen Vorstandsmitgliedern und David Gut, Verwalter, von Zürich und Stadel, in Zürich 2, übertragen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Firma Konsum-Verein Uetliberg in Liq. führen wie bisher: Gustav Bolli oder Jakob Holliger, je mit Rudolf Karrer oder Albert Breitenmoser, alle nunmehr Mitglieder der Liquidationskommission.

Linoleum, Gummibodenbeläge, Teppiche. — 4. Juli. Inhaber der Firma Ernst Wirth, in Winterthur 1, ist Ernst Wirth, von Goldingen (St. Gallen), in Winterthur 1. Handel in Linoleum, Gummibodenbelägen und Teppichen. Technikumstrasse 88.

Waren aller Art. — 4. Juli. Bareiss, Wieland & Co. A. G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 144 vom 24. Juni 1929, Seite 1314). Handel in Waren aller Art usw. Felix Münsterberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Carl Mützel, Kaufmann, von und in Zürich, bisher Prokurist. Der Genannte führt an Stelle der bisherigen Einzelprokura nunmehr Einzelunterschrift.

4. Juli. Pensionsfond der Bareiss, Wieland & Co. A.-G., Stiftung mit Sitz in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1922, Seite 1505). Felix Münsterberg ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt: Carl Mützel, Kaufmann, von und in Zürich. Der Genannte führt mit einem der übrigen Mitglieder Kollektivunterschrift.

4. Juli. Ferienheim Alpenklub Soldanella Zürich, Genossenschaft mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. April 1930, Seite 836). Gottlieb Gebert und Jakob Bartsch sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist damit erloschen. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Eduard Hauser, pensionierter Techniker S. B. B., von Zürich, in Hönegg, als Kassier, und Hans Schwarz, Führerhilfe S. B. B., von Rümliang, in Zürich 6, als Vizepräsident. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Düngkalk. — 4. Juli. Die Firma Carl Benz, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1928, Seite 55), Handel in Düngkalk en gros, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kunstdünger. — 4. Juli. Inhaber der Firma **Otto Benz**, in Winterthur 1, ist Otto Benz, von Winterthur, in Winterthur 1. Handel in Kunstdünger en gros, Feidstrasse 23.

Gold- und Silberwaren. — 4. Juli. Die mit Sitz in St. Gallen seit 6. März 1923 im dortigen Handelsregister eingetragene Firma **Jakob Keller-Ambühl, Goldschmied**, Inhaber: Jakob Keller-Ambühl, von Beringen (Schaffhausen), in Zürich 6, hat ihren Sitz nach Zürich 1 verlegt. Handel in Gold- und Silberwaren, Limmatquai 54.

4. Juli. Schweizerische Handelsbörse, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 71 vom 25. März 1933, Seite 726). Dr. jur. Walter Elsener ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Eugen Curti, Rechtsanwalt, von Rapperswil (St. Gallen), in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Beteiligung an Unternehmen der Maschinenindustrie. — 4. Juli. **Sulzer-Unternehmungen, Aktiengesellschaft**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1932, Seite 1665). Die Unterschrift von Paul Höher ist infolge Todes erloschen.

Seifenprodukte. — 4. Juli. Die Firma **Peter Moser**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 247 vom 23. Oktober 1931, Seite 2266), Handel in Seifenprodukten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kleinkühlschränke. — 4. Juli. Die Firma **Paul Lang**, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 142 vom 20. Juni 1928, Seite 1211), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Fabrikation von Klein-Kühlschränken.

Industrielle Bedarfsartikel usw. — 4. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Niederer & Co. vorm. Rob. Jacob & Co.**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1932, Seite 953), Industrielle Bedarfsartikel aller Art, Isolierungen gegen Wärme- und Kälte-Verlust, hat ihre Firma abgeändert in **Niederer, Schneider & Co.**

4. Juli. Wasserversorgung Steg-Schmittbach, Genossenschaft, mit Sitz in Fischenthal (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1922, Seite 794). Rudolf Sperry und Paul Keller sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. Neu wurden an deren Stelle in den Vorstand gewählt: Heinrich Senn, Kaufmann, von Fischenthal, als Kassier, und Jakob Kern, Metzger, von Buchberg, als Beisitzer, beide in Steg-Fischenthal. Sie führen die Unterschrift nicht.

Bijouteriegeschäft. — 4. Juli. Die Firma **Fr. Lerch-Müller, Nachf. von Emil Müller's Erben**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1913, Seite 221), Bijouteriegeschäft, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Elektrische Apparate. — 4. Juli. Die Firma **Oscar Doebele**, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1930, Seite 2286), Fabrikation von elektrischen Apparaten, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Mechanische Werkstätte für Installation usw. — 4. Juli. Die Firma **Max Wernli & Co.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1927, Seite 1204), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Max Wernli; Kommanditäre: Eugen Wernli, Hans Wernli, Walter Wernli, Emil Sehenker und Johann Keller, mechanische Werkstätte für Installation usw., wird infolge verhängten Konkurses über diese Kommanditgesellschaft von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli. Unter der Firma Wohnbau A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 30. Juni 1933 eine Aktiengesellschaft gebildet. Diese bezweckt: Ankauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000; eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1-3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Besteht der Verwaltungsrat aus einem Mitglied, so führt dieses Einzelunterschrift. Im Falle einer Mehrheit von Verwaltungsräten wird die Gesellschaft durch Kollektivunterschrift von je zwei Verwaltungsratsmitgliedern rechtsgültig verpflichtet. Der Verwaltungsrat ernannt allfällig weitere zeichnungsberechtigte Personen und bestimmt die Art der Zeichnung. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Karl Ernst, Baumeister, von und in Hönegg. Geschäftslokal: Talacker 24, Zürich 1.

5. Juli. Unter der Firma Baugenossenschaft Schwamendingen hat sich, mit Sitz in Zürich, am 10. September 1932 eine Genossenschaft gebildet, mit dem Zwecke, Bauland in Schwamendingen und auch anderswo zu erwerben, zu überbauen und die erstellten Wohnhäuser zu vermieten oder zu verkaufen. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit der Baubranche direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 200. Als Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes aufgenommen werden. Jedes Mitglied hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 200 zu zeichnen und nach Vereinbarung mit dem Vorstand durch Barzahlung, Warenlieferung oder Arbeitsleistung zu liberieren. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Der Austritt kann auf schriftliche mindestens sechsmonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Dem ausgetretenen, wie auch dem ausgeschiedenen Genossenschafter wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Ausscheidungsjahres, höchstens jedoch zum Nominalwert zurückvergütet. Im Todesfall können die Erben bzw. deren Vertreter in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafers eintreten. Das Geschäftsjahr umfasst die Zeit vom 1. April bis und mit 31. März. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung allfälliger Betriebsüberschüsse bzw. Reingewinne beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; die beiden Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift. Zurzeit besteht der Vorstand aus: Albert Baumann, Baumeister, von Gossau (Zürich), in Zollikon, Präsident, Aktuar und Rechnungsführer, und Werner Liniger, Kaufmann, von Wohlen (Bern), in Zürich, Vizepräsident, Geschäftslokal: Selnaustrasse 13, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

1933. 8. Juni. Unter der Firma **Verpflegungsdienst Bern** besteht mit Sitz in Bern und auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft, deren Statuten am 26. April 1933 festgesetzt worden sind. Die Genossenschaft bezweckt die

Herstellung und Lieferung guter alkoholfreier Verpflegung, vornehmlich an Arbeiter auf Werkplätzen und ähnlichen Stellen. Sie hat gemeinnützigen Charakter und bezweckt keinen Gewinn. Mitglieder können sein natürliche und juristische Personen (Staat, Gemeinden, Vereine, Stiftungen, Gewerkschaften, Unternehmerverbände), die mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein von Fr. 1000 übernehmen. Die Aufnahme als Mitglied erfolgt durch Beschluss des Vorstandes auf Grund einer schriftlichen Anmeldung und durch Erwerb von Anteilscheinen, die unverzinslich, nur mit Genehmigung des Vorstandes übertragbar und nicht rückzahlbar sind. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur auf das Ende des Geschäftsjahres erfolgen und muss mindestens vier Wochen vorher dem Vorstände schriftlich angemeldet werden. Ausscheidende Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen; für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen, das besteht: aus der Gesamtheit der ausgegebenen Anteilscheine, aus Subventionen, Geschenken und Legaten, dem Ertrag von besonderen Veranstaltungen (z. B. Sammlungen), aus den Betriebseinnahmen und aus dem Ergebnis von sonstigen gesetzlich gestatteten Finanzoperationen. Allfällige Betriebsüberschüsse sind im Sinne des Genossenschaftszweckes zu verwenden. Die Organe der Genossenschaft sind: die Mitgliederversammlung und der Vorstand (5 Mitglieder). Dem letzteren gehören zurzeit an: Otto Loder, von Grossaffoltern, Fürsorger, in Bern, als Präsident; Ernst Hänni, von Belp, Sekretär der Bau- und Holzarbeiter, in Bern, als Vizepräsident; Paul Moser, von Schnottwil, Ingenieur, in Bern, als Kassier; Anna Julia Franziska Wartenweiler geb. Kuppli, von Neukirch, Hausfrau, in Bern, als Aktuarin; Marie Wirz, Hausfrau, von und in Bern, als Beisitzerin. Namens der Genossenschaft zeichnen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier. Domizil: Gurtengasse Nr. 3.

Radio- und Grammophonapparate. — 3. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft **Friedli & Cie.**, in Bern, Fabrikation und Handel in Radio- und Grammophonapparaten nebst Zubehör (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. September 1932, Seite 2262), ist der Kommanditär Paul Hafner ausgeschieden und seine Einlage von Fr. 2000 erloschen. Die Gesellschaft wird durch die beiden übrigen Gesellschafter weitergeführt, und zwar durch Rudolf Friedli, als unbeschränkt haftender Gesellschafter (bisher) und Heinrich Schiess (als Kommanditär) mit einer Einlage von Fr. 1000 (bisher unbeschränkt haftend). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Spitalgasse 38.

Verlagsbuchhandlung. — 3. Juli. **A. Francke Aktiengesellschaft**, Verlagsbuchhandlung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 297 vom 20. Dezember 1926, Seite 2208). Die Kollektivprokura des Heinrich Tschudi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Maier, von Udligenswil (Luzern), Kaufmann, in Bern.

Bildhauer- und Stuckgeschäft. — 3. Juli. Die Kollektivgesellschaft «Degen, Müller & Spycher», Bildhauer- und Stuckgeschäft, in Bern, mit Filiale in Schlieren (Köniz) (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1933, Seite 1171), hat sich aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Dieselbe wird durch die bisherigen Gesellschafter und die gleiche Zeichnungsberechtigung durchgeführt unter der Bezeichnung **Degen, Müller & Spycher, in Liq.**

Gipserei, Malerei, Bildhauerei usw. — 3. Juli. Franz Müller, von Köniz, in Bern, und Alfred Spycher, von Köniz, in Schlieren, Gemeinde Köniz, haben unter der Firma **Müller & Spycher**, in Bern und Filiale in Schlieren (Gemeinde Köniz) eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1933 ihren Anfang nahm. Gipserei-, Malerei-, Bildhauerei- und Stuckgeschäft. Murtenstrasse 35a.

Stuck-, Bildhauer- und Malergeschäft. — 3. Juli. Inhaber der Firma **Konstantin Degen**, in Bern, ist Konstantin Degen, von und in Bern, gütlich getrennter Ehegatte der Martha geb. Schenk. Stuck-, Bildhauer- und Malergeschäft. Könizstrasse 71.

Radioapparate usw. — 3. Juli. Inhaber der Firma **Hans Zenger**, in Bern-Bümpliz, ist Johann Georg Zenger, von Oberstocken, in Bern-Bümpliz. Fabrikation und Vertrieb von Radioapparaten und Reparaturen. Bernstrasse Nr. 17, Bern-Bümpliz.

Seifen- und Kristallsodafabrik. — 4. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft **Münzer & Cie.**, in Bern, Seifen- und Kristallsodafabrik (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1933, Seite 1607), tritt der unbeschränkt haftende Gesellschafter Samuel Friedrich Münzer, Vater, aus. Die Gesellschaft wird durch Alfred Peter Münzer (unbeschränkt haftender Gesellschafter) und Dorothea Münzer (Kommanditärin) in unveränderter Weise weitergeführt.

Spezereien. — 4. Juli. Die Firma **Margrit Buchs**, Spezereihandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1927, Seite 1789), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gestrichen.

Baugeschäft, Architekturbureau. — 4. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Birkenseer & Buser**, Baugeschäft und Architekturbureau, in Bern (S. H. A. B. Nr. 306 vom 15. Dezember 1921, Seite 2418), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

4. Juli. Die Firma Dampfdreschgenossenschaft Bümpliz, mit Sitz in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 174 vom 14. Juli 1921, Seite 1433), hat am Platze des ausgetretenen Präsidenten Alfred Thomet, dessen Zeichnungsberechtigung erloschen ist, neu gewählt Gottlieb Kormann, von Bern-Bümpliz, Landwirt, in Oberhottigen, Gemeinde Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem Sekretär (Fritz Ziehli) oder dem Vizepräsidenten (Joh. Begert).

4. Juli. Die Firma Käsegenossenschaft Gerhstein, mit Sitz in Harnischlüt, Gemeinde Bolligen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1932, Seite 2898), hat in der ausserordentlichen Hauptversammlung vom 21. März 1933 am Platze des ausgetretenen Präsidenten Fritz Krebs, dessen Unterschrift erloschen ist, als Präsident neu gewählt Fritz Walther, von Krauchthal, Landwirt, in Gerstein, Gemeinde Bolligen. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau de Courtelary

29 juin. «Les Fabriques de ciment et de chaux R. Vigier, société anonyme (Cement- und Kalkfabriken R. Vigier Aktiengesellschaft)», avec siège principal à Luterbach, commune de Deitingen, et deux succursales dans la commune de Péry à Reuchenette et à Rondchâtel, sous les raisons sociales Les Fabriques de ciment et de chaux R. Vigier, Société anonyme succursale de Reuchenette (Cement- und Kalkfabriken R. Vigier Aktiengesellschaft Filiale in Reuchenette) et Les Fabriques de ciment et de chaux R. Vigier société anonyme succursale de Rondchâtel (Cement- und Kalkfabriken R. Vigier Aktiengesellschaft Filiale in Rondchâtel) (F. o. s. du c. des 13 juillet 1922, n° 161, page

1374, et 17 novembre 1928, n° 271, page 2191), ont, dans leur assemblée générale du 2 mars 1933, révisé leurs statuts et augmenté leur capital social qui était primitivement de fr. 900,000 à la somme de fr. 2,100,000 par l'émission de 1200 nouvelles actions nominatives de fr. 1000 pour un montant de francs 1,200,000. Elles ont apporté les modifications suivantes aux publications parues dans les Feuilles officielles suisses du commerce dont question ci-dessus: Le capital social de la société s'élève à fr. 2,100,000, divisé en 2100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les autres points publiés antérieurement n'ont pas subi de modifications. Adolf Gygi a cessé de faire partie du conseil d'administration. Il est remplacé par le docteur Ernest Martz, originaire de Münchenstein, industriel, à Arlesheim.

30 juin. La **Société de tir de La Heutte**, à La Heutte (F. o. s. du c. du 28 septembre 1931, n° 225, page 2082), a, dans son assemblée du 7 septembre 1932, en application des art. 52, al. 2, et 60 C. C. S., décidé de se faire radier du registre du commerce, mais elle continue d'exister.

Bureau Frutigen

Kaffee und Küchliwirtschaft. — 4. Juli. **J. Gfeller-Rindlisbacher, Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Blausee (Gemeinde Kandergrund) (S. H. A. B. vom 27. Mai 1929). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Gfeller ausgeschieden. Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden die bisherigen Direktoren Rudolf und Karl Gfeller gewählt. Sie zeichnen, wie bisher, je einzeln. Die Zeichnungsberechtigung des bisherigen Direktors Ernst Gfeller ist erloschen.

Bureau Interlaken

Früchte, Gemüse, Eier. — 4. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Karl Rapp**, in Matten, ist Karl Rapp, von Brunnadern, in Matten. Früchte-, Gemüse- und Eierhandlung.

5. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Brienza Uhrenfabrik A. G. (Brienza Fabrique de montres S. A.) (Brienza Watch Co. Ltd.)**, mit Sitz in Brienz (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1927, Seite 1605), ist Josef Wyss ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Verwaltungsrat gewählt Ernst Rüfli, jun., von Lengnau, Fabrikant, in Brienz. Derselbe sowie auch der im Verwaltungsrat verbleibende Ernst Rüfli, sen., Präsident, führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Einzelzeichnung. Die an Josef Wyss-Weingart und Ernst Rüfli, jun., erteilte Kollektivprokura und die daherige Unterschriftsberechtigung ist erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Mechanische Werkstätte, Velos, Nähmaschinen und Radios. — 3. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Frieden**, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, ist Fritz Frieden, von Seedorf, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil. Mechanische Werkstätte, Handel in Velos, Nähmaschinen und Radios.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Elektro- und Radioinstallationen. — 5. Juli. Inhaber der Firma **Hermann Hofer**, in Biglen, ist Hermann Hofer, von und in Biglen. Elektroinstallateur und Radioinstallationen sowie Handel mit Radioapparaten.

Bureau Thun

Metzgerei. — 4. Juli. Inhaber der Firma **Hans Knutti**, mit Sitz in Oberhofen, ist Hans Knutti, von Dientigen i. S., wohnhaft in Oberhofen. Gross- und Kleinmetzgerei.

Wirtschaft. — 4. Juli. Die Firma **Alfred Zürcher**, Betrieb der Wirtschaft zu Rebleuten, mit Sitz in Oberhofen (S. H. A. B. Nr. 299 vom 23. Dezember 1925, Seite 2143), verlegt den Sitz nach Thun, Hofstettenstrasse 67, und ändert die Geschäftsnatur ab in Betrieb der Wirtschaft zur Belleverie.

Elektrische Unternehmungen. — 4. Juli. Inhaber der Firma **Emil Weibel**, mit Sitz in Thun, ist Emil Weibel, von Lausen (Baselland), wohnhaft in Thun. Elektrische Unternehmungen. Fischerweg 47.

Restaurant. — 4. Juli. Inhaberin der Firma **Ida Zimmermann**, mit Sitz in Thun, ist Ida Zimmermann geb. Rindlisbacher, Witwe des Gottfried, von Unterseen, wohnhaft in Thun. Betrieb des Restaurant Alpenrösti. Allmendstrasse 16.

Bureau Trachselwald

Strickwaren. — 4. Juli. Inhaber der Firma **Adolf Seiler**, in Huttwil, ist Adolf Seiler, von Triboltingen (Thurgau), in Huttwil. Strickwarenfabrik.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Kolonialwaren, Kurz- und Spielwaren. — 1933. 1. Juli. Die Firma **Frau Bürgisser**, Kolonialwaren, Drogerie, Kurz- und Spielwaren, in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1926, Seite 1555), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Kolonialwaren, Kurz- und Spielwaren. — 1. Juli. Inhaber der Firma **Studhalter-Rogger**, in Ruswil, ist Anton Studhalter, von und in Ruswil. Kolonialwaren-, Kurz-, Spiel- und Pappterwaren.

Delikatessen, Weine usw. — 3. Juli. Die Firma **Stegmann-Sieber**, Handlung mit Delikatessen, Flaschenweinen und Spirituosen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1923, Seite 450), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hotel. — 3. Juli. Inhaber der Firma **Tschannen Ernst**, in Luzern, ist Ernst Tschannen, von Rümli (Bern), in Luzern. Betrieb des Hotel zur Post. Bahnhofstrasse 22.

Restaurant. — 4. Juli. Die Firma **Kaspar Gehrig**, Betrieb des Restaurant Unterlachen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 235 vom 9. Oktober 1925, Seite 1700), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Kaufhaus. — 4. Juli. Die Firma **Richard Cufvel**, Kaufhaus zur Linde, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 155 vom 8. Juli 1931, Seite 1500), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Möbel, Polsterartikel. — 4. Juli. **J. Meer & Cie. Aktiengesellschaft**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Huttwil und Zweigniederlassung gleicher Firma in Luzern (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1929, Seite 1322). An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1931 haben die Aktionäre beschlossen, das Aktienkapital in folgender Weise zu erhöhen: Das bisherige Stammaktienkapital wird um Fr. 200,000 auf Fr. 700,000 erhöht, eingeteilt in 700 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 1000. Ausserdem wurde ein Prioritätsaktienkapital geschaffen im Betrage von Franken 250,000, eingeteilt in 250 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien im Nennwert von je Fr. 1000. Das ganze Kapital von Fr. 950,000 ist gezeichnet und voll eingezahlt. Die gleichzeitig vorgenommenen weiteren Statutenänderungen berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht,

Zug — Zoug — Zugo

1933. 30. Juni. Die Genossenschaft **Felsenegg, Voralpines Knabeninstitut Zugerberg (Felsenegg, Institut préalpin pour jeunes gens, Zugerberg) (Felsenegg, Istituto prealpino per ragazzi, Zugerberg) (Felsenegg, Instituto prealpino para jóvenes, Zugerberg) (Felsenegg, Subalpine Boarding School for Boys, Zugerberg)**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 189 vom 17. August 1931, Seite 1790), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Juni 1933 die Statuten revidiert und damit folgende Aenderung der bisher im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Das Genossenschaftskapital ist eingeteilt in Anteilscheine zu Fr. 100, auf den Namen lautend. Aus dem Vorstände der Genossenschaft sind Paula Hug-Huber, Zugerberg, Jakob Haab, Privat, in Zug, und lic. rer. pol. Willy Schweizer, Zugerberg, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Dr. Karl Emmanuel Lusser, Direktor, von Aitdorf, in St. Gallen, Vizepräsident und Geschäftsleiter; Emil Baumann, Bankdirektor, von Zürich, in Zug, und Werner Spillmann, Bankdirektor, von und in Zug. Die Vorstandsmitglieder führen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

Schreibbücherfabrik, Bureauaterialien. — 1933. 3. Juli. Kommanditgesellschaft **Bender & Cie.**, Schreibbücherfabrik und Bureauaterialien, in Zuchwil (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1932, Seite 613). Die Einzelprokura des Fritz Läderach ist erloschen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Willy Plüss, von Brittnau, Kaufmann, in Zuchwil.

Bureau Stadt Solothurn

Tuch- und Manufakturwaren, Konfektion. — 3. Juli. Die Kommanditgesellschaft **Ed. Chicherio & Cie.**, Tuch- und Manufakturwaren, Konfektion für Herren und Damen und Herrenmassengeschäft, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 1 vom 5. Januar 1931, Seite 3), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Confiserie, Patisserie. — 3. Juli. Die Firma **Walter Kellerhals**, Confiserie und Patisserie, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1929, Seite 1679), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Frau Wwe. Kellerhals», in Solothurn.

Inhaberin der Einzelfirma **Frau Wwe. Kellerhals**, in Solothurn, ist Anna Kellerhals geb. Knödler, Witwe des Siegfried Kellerhals, von Niederbipp und Solothurn, in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Walter Kellerhals», in Solothurn. Confiserie und Patisserie und Betrieb eines Tea-Room. Hauptgasse Nr. 49.

Haushalt- und Geschenkartikel. — 4. Juli. Die Einzelfirma **Ludwig Arenson**, Haushaltungs- und Geschenkartikel, sowie Waren aller Art, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1932, Seite 2875), wird infolge Konkurseröffnung über den Inhaber im Handelsregister gemäss Art. 28, Ziff. 1, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Tuchversand. — 1933. 1. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hofmann & Co.**, Tuchversand, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1926, Seite 1072), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Emil Hofmann aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist bereits durchgeführt; deren Firma ist daher erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1933. 30. Juni. Unter dem Namen **Obstbaugenossenschaft Rebstein-Marbach** besteht auf Grund der Statuten vom 24. April 1932 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Rebstein, eine Genossenschaft. Diese bezweckt: Förderung des Obstbaues und Absatz der Obstbauprodukte. Ein direkter Geschäftsgewinn ist nicht beabsichtigt. Die Genossenschaft sucht ihren Zweck zu erreichen durch: a) sorgfältige Baum- und Obstbehandlung; b) fachliche Ausbildung der Genossenschaftsmitglieder; c) Bereinigung der vorhandenen Obstsortimente im Sinne der Anlehnung an die Gemeindestortimente des Kantons St. Gallen; d) Prämierung vorzüglicher Leistungen auf dem Gebiete der Baumpflege und der Sortenzüchtung; e) Beschaffung erstklassiger Pflanzreiser und Baumaterialien, Dünger und Mittel zur Bekämpfung von Obstschädlingen. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der in bürgerlichen Ehren und Rechten steht und den Beitritt schriftlich erklärt. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur auf Ende eines Kalenderjahres erfolgen, nach schriftlicher Voranzeige an den Vorstand von mindestens einem Monat. Der Jahresbeitrag wird jeweils von der Hauptversammlung festgesetzt; er beträgt im Minimum Fr. 5. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung der Genossenschaft; b) ein Vorstand von 7 Mitgliedern und c) die Rechnungskommission. Der Vorstand besorgt die Geschäftsführung; er vertritt die Genossenschaft vor Dritten und vor Gericht. Präsident, Aktuar und Geschäftsführer zeichnen kollektiv je zu zweien. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Jakob Boesch-Sutter, Landwirt, von Ebnat, in Rebstein, Präsident; Konrad Graf, Landwirt, von und in Rebstein, Aktuar; Alfons Langegger, Landwirt, von Oberriet, in Rebstein, Geschäftsführer; Emil Kobel, Zeichner, von und in Marbach, Vizepräsident; Heinrich Graf, Gemeinderatsschreiber, von und in Rebstein, Kassier; Gebhard Benz, Landwirt, von und in Marbach; Fridolin Benz, Landwirt, von und in Marbach. Geschäftslokal: Sonnengasse.

Elektrische Installationen. — 30. Juni. Inhaber der Firma **Arnold Jünger**, in Bazenheid, ist Arnold Kaspar Jünger, von Dürnten (Zürich), in Bazenheid-Kirehberg. Elektrische Installationen: Neugasse.

Stickerereien, Taschentücher. — 30. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Walter Roth, Aktiengesellschaft**, Fabrikation und Export von Stickerereien und Taschentüchern, in Au (S. H. A. B. Nr. 3 vom 7. Januar 1931, Seite 25), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Juni 1933 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Stickererei-Artikel. — 30. Juni. Inhaber der Firma **Walter Roth**, in Au, ist Walter Roth, von Hemberg, in Au. Fabrikation und Export von Stickererei-Artikeln; Monstein Nr. 142.

30. Juni. **Viehzüchtgenossenschaft Wil**, Genossenschaft, mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1923, Seite 822). Der bisherige Aktuar Martin Schönenberger, der bisherige Kassier Josef Wäger, August Brühwiler und

Stephan Gemperle sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der zwei Erstgenannten sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Johann Karrer, von und in Zuzwil, Aktuar; Karl Ruff, von Flums, in Gärtensberg-Wil, Kassier; Albert Hidber, von Mels, in Wil, und Johann Bösch, von Nesslau, in Möriken-Wil; sämtliche Landwirte. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Kolonial- und Farbwaren, Kaffeerösterei usw. — 1. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rieser & Hohermuth**, Kolonial- und Farbwaren en gros und en détail; Kaffeerösterei, Leinölkocherei, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 140 vom 4. Juni 1921, Seite 1128), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Rieser & Co., vorm. Schlatter & Co.» erloschen.

Leonhard Sebastian (genannt Leo) Rieser und Paul Rieser, beide von Weinfelden und St. Gallen, in St. Gallen C., haben unter der Firma **Rieser & Co., vorm. Schlatter & Co.**, in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1933 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rieser & Hohermuth». Die Firma erteilt Einzelprokura an Otto Hohermuth, von Rieth-Sulgen und St. Gallen, Jakob Gemperle, von Degersheim und Ernst Waefler, von Frutigen; alle drei in St. Gallen. Kolonial- und Farbwaren en gros und en détail; Kaffeerösterei und Leinölkocherei; Turmgasse 8 und Kugelgasse 17.

Buchbinderei, Kartonnagefabrik. — 1. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Fr. Waser & Cie.**, Grossbuchbinderei und Kartonnagefabrik, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1918, Seite 251), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Waser & Co.» erloschen.

Wwe. Ida Waser-Moser, von Zürich, in St. Gallen C. und Ida Haas-Waser, von St. Gallen, in Frauenfeld, haben unter der Firma **Waser & Co.**, in St. Gallen C., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1933 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven von der erloschenen Firma «Fr. Waser & Cie.». Die Firma erteilt Einzelprokura an Walter Haas-Waser, Kaufmann, von St. Gallen, in Frauenfeld. Grossbuchbinderei und Kartonnagefabrik; Vadianstrasse 29.

Schürzen- und Weisswaren. — 1. Juli. Die Firma **Karl Vontobel**, Schürzen- und Weisswaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1928, Seite 2330), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Leder- und Schuhfournituren. — 1. Juli. Die Firma **Walter Hill-Weber**, Handel mit Leder und Schuhfournituren, in Wil (S. H. A. B. Nr. 210 vom 9. September 1926, Seite 1608), ist infolge Konkurses erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Radio- und Elektroinstallationen. — 1933. 1. Juli. Inhaber der Firma **Georg Zinsli-Staub**, in Jenins, ist Georg Zinsli-Staub, von Valendas, wohnhaft in Jenins. Radio- und Elektroinstallationen.

1. Juli. Die **Allgemeine Konsumgenossenschaft Sedrun**, in Sedrun (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1929, Seite 1393), erteilt Einzelprokura an den Verwalter Tomas Schmid, Landwirt, von Tavetsch-Sedrun, wohnhaft in Sedrun.

3. Juli. Die «**Ebag**» **Effekten- und Beteiligungs-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1933, Seite 820), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1933 die Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten statutarischen Bestimmungen jedoch keine Veränderung erfahren haben.

3. Juli. Die **Effekten- und Beteiligungs-Aktiengesellschaft «Vorderrhein»**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 257 vom 4. November 1931, Seite 2345), hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Juni 1933 die Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten statutarischen Bestimmungen jedoch keine Veränderung erfahren haben. Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Gut ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Präsident neu gewählt Dr. jur. Adolf Preisig, Vizedirektor, von Schwellbrunn (Appenzel), wohnhaft in Zürich 2, welcher kollektiv mit einem anderen Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Erwerb und Verwaltung von Vermögen. — 4. Juli. Unter der Firma **Matri Aktiengesellschaft (Matri Société Anonyme) (Matri Società Anonima)** hat sich, mit Sitz in Chur, am 26. Juni 1933 eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb und Verwaltung mobilen und immobilien Vermögens. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberkonten zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Dr. jur. Adam Reichstein, Rechtsanwalt, von und wohnhaft in Zürich; René Landry, Notar, von Les Verrières, in Neuchâtel, und Dr. Ottocaro Weiss, Vizedirektor, italienischer Staatsangehöriger, in Triest, Delegierter. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder Dr. Reichstein und Landry führen Kollektivunterschrift. Der Delegierte des Verwaltungsrates Dr. Weiss führt Einzelunterschrift. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. P. Jörimann, Kantonalbankgebäude, in Chur.

Kolonialwaren, Kohlen. — 4. Juli. **Bürke & Co.**, Kolonialwaren- und Kohlenhandlung, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Landquart (Gemeinde Igis) (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1929, Seite 784). Die an Johann Peter Büsch erteilte Prokura ist infolge Todes des Prokuristen erloschen. Der Prokurist Eduard Heidelberger wohnt nunmehr in Zürich.

Massgeschäft. — 4. Juli. Die Firma **Reinhold Grüner**, Massgeschäft, in Chur (S. H. A. B. Nr. 242 vom 17. Oktober 1925, Seite 1749), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovien — Argovia

Gasthof. — 1933. 4. Juli. Die am 30. März 1933 erfolgte Löschung der Firma **Emil Risi**, Betrieb des Gasthofes zum Sternen, in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1933, Seite 820), wird, nachdem der Konkurs widerrufen worden ist, aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

4. Juli. Die **Weidegenossenschaft Rudolfstetten**, mit Sitz in Rudolfstetten (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1927, Seite 388), hat an Stelle von Peter Hüsser zum Präsidenten gewählt den bisherigen Vizepräsidenten Gottfried Hüsser, Landwirt, von und in Rudolfstetten. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Jakob Lüthy. Neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Josef Oggenfuss, Landwirt, von und in Rudolfstetten. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Die Unterschrift des Peter Hüsser ist erloschen.

Tuch- und Massgeschäft. — 4. Juli. Die Firma **Niklaus Weber-Stalder**, Tuch- und Massgeschäft, Detailreisegeschäft, in Suhr (S. H. A. B. Nr. 30 vom 7. Februar 1931, Seite 261), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

4. Juli. Die Firma **Fr. Grimm, Hotel Bahnhof**, Gastwirtschaft, in Laufenburg (S. H. A. B. 1908, Seite 1735), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Radioanlagen, Schallplatten. — 1933. 3. Juli. Inhaber der Firma **Max Schaub**, in Sulgen, ist Max Schaub, von Arisdorf (Baselland), in Sulgen. Radioanlagen und Handel mit Schallplatten.

Radio- und Grammophonapparate. — 3. Juli. Inhaber der Firma **Max Modena**, in Sirnach, ist Max Modena, von Wiezikon, in Sirnach. Handel mit Radio- und Grammophonapparaten.

Radio- und Grammophonapparate. — 3. Juli. Inhaberin der Firma **Emma E. Loosli**, in Oberaach, ist Emma E. Loosli, von Eriswil (Bern), in Oberaach. Handel mit Radio- und Grammophonapparaten.

Herren- und Knabenkonfektion. — 3. Juli. Die Firma **Otto Locher**, Herren- und Knabenkonfektion, Wäsche usw., in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 299 vom 20. Dezember 1924, Seite 2091), hat Einzelprokura erteilt an Paula Locher-Bischofberger, von Oberegg (Appenzel I.-Rh.), in Weinfelden.

3. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsergesellschaft Eschenz**, in Eschenz (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1932, Seite 2661), hat die Statuten gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 3. April 1933 revidiert. Die früher publizierten Bestimmungen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Neu eintretende Mitglieder haben eine Eintrittsgebühr von Fr. 5 pro Kuh zu bezahlen. Lieferanten haben über die Bestimmungen der Milchlieferung und über Hüttenzinsen einen Vertrag zu unterzeichnen. Die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter für Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Hiefür haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Austretende Mitglieder haben auf alle vermögensrechtlichen Ansprüche an die Genossenschaft zu verzichten. Sie müssen beim Austritt für jede in den letzten vier Jahren durchschnittlich gehaltene Kuh eine Taxe von Fr. 30 bezahlen. Diese Taxe fällt bei Todesfall eines Mitgliedes dahin. Dagegen muss der Mitgliederbeitrag für das laufende Geschäftsjahr auch von den Erben eines durch Tod ausgetretenen Mitgliedes bezahlt werden. Ein Mitgliederbeitrag wird jedoch zurzeit nicht erhoben. Die Genossenschaft beabsichtigt keinen direkten Gewinn.

Automobile, Motorfahrzeuge, Radioapparate. — 3. Juli. Bruno und Guido Reginato, von Italien, in Bürglen, haben unter der Firma **Gebrüder Reginato**, in Bürglen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juli 1932 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Bruno Reginato ist allein zeichnungsberechtigt. Vertrieb von Automobilen, Motorfahrzeugen, Veloersatzteilen, sowie Radioapparaten und deren Installationsmaterial; Löwengarage.

3. Juli. **Rolladenfabrik A. Griesser A.-G.**, in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 185 vom 10. August 1929, Seite 1645). In ihrer Generalversammlung vom 22. Juni 1933 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 400,000 auf Fr. 500,000 und die Volleinzahlung der 100 neuen Aktien zu Fr. 1000 konstatiert. Das Aktienkapital zerfällt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. § 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Foraggi e vini. — 1933. 3 luglio. Titolare della ditta individuale **Pasquali Italo**, in Bellinzona, è Italo Pasquali fu Luigi, di ed in Bellinzona. Foraggi e vini. Prato Carasso, casa Rossini.

Ufficio di Biasca

Commeestibili, ecc. — 30 giugno. Titolare della ditta individuale **Sciaroni Agostina**, in Biasca, è Agostina Sciaroni, moglie di Ferdinando, da ed in Biasca. La ditta continua il commercio della ditta «Sciaroni Cesare» ora cancellata per decesso. Negozio commeestibili e generi diversi.

3 luglio. La **S. A. Granito Osogna-Cresciano**, società anonima con sede in Cresciano (F. u. s. di c. del 4 ottobre 1926, n° 231, pagina 1746), è stata con decisione assembleare 28 marzo 1933 posta in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Dr. jur. Giuseppe Volonterio, praticante di avvoatura e notariato, da ed in Locarno. Ugo Leber e Giovanni Clivio hanno cessato per decesso il primo e per dimissioni il secondo di far parte del consiglio di amministrazione. Le firme sociali: Ugo Leber, segretario-cassiere, e Angelo Jelmini presidente del consiglio di amministrazione, sono estinte.

4 luglio. **Riunione evangelica di Basilea per i paesi di lingua italiana e spagnuola**, associazione, con sede in Biasca (F. u. s. di e. del 8 gennaio 1887, pagina 13). L'associazione è attualmente vineolata dalla firma Giorgio Vischer, parroco teologo, da Basilea, in Sta. Chrisehona-Bettingen, quale presidente e segretario, e Fortunato von Planta, commerciante, da Sùs (Engadina), in Basilea, quale cassiere. Il presidente-segretario ed il cassiere firmano collettivamente. Le firme di Teodoro Sarasin-Bischoff, Alberto Hoffmann-Burckhardt e Benedetto Staehelin-Burckhardt sono estinte.

Ufficio di Locarno

3 luglio. La società anonima **Società elettrica locarnese**, con sede principale in Locarno e succursale in Muralto (F. u. s. di c. del 18 marzo 1931, n° 63, pagina 585), notifica che da parte della propria assemblea generale del 18 aprile 1933 venne votato la fusione della propria società con la «Società Elettrica delle Tre Valli», con sede in Biasca, mediante assorbimento di quest'ultima da parte della prima. Con la fusione la «Società elettrica locarnese» assume attivo e passivo della «Società Elettrica delle Tre Valli», che dal bilancio dell'esercizio 1932 ammontano: per l'attivo in Fr. 3,330,223.75 e per il passivo in Fr. 1,956,841.45, maggior attivo Fr. 1,373,382.30, assunzione che viene regolata mediante scambio di azioni in ragione di una azione della «Società elettrica locarnese» di nominali Fr. 250 contro 6 azioni della «Società Elettrica delle Tre Valli» di nominali Fr. 50, e meglio come in appresso. La fusione venne votata dalla «Società Elettrica delle Tre Valli» nella sua assemblea del 18 aprile 1933. La «Società elettrica locarnese» ha aumentato il proprio capitale sociale da Fr. 1,200,000 come precedentemente, suddiviso in 4800 azioni al «Portatore» da Fr. 250 cadauna; a Fr. 2,500,000 mediante l'emissione di 5200 nuove azioni pure al «Portatore» di nominali Fr. 250 cadauna. Le 24,000 azioni al Portatore del valore nominale di Fr. 50 della «Società Elettrica delle Tre Valli», vengono quindi sostituite nella proporzione di 6 e 1 con

l'attribuzione: a) delle 4000 nuove azioni della « Società elettrica locarnese » per l'ammontare di 1,000,000 agli azionisti della « Società Elettrica delle Tre Valli », in ragione di una nuova azione ogni sei azioni della precedente « Società Elettrica delle Tre Valli », già di nominali fr. 50; b) per i rimanenti fr. 300,000 rispettivamente delle 1200 azioni, alla Motor-Columbus, Società Anonima per Imprese Elettriche in Baden a conversione di un suo credito di fr. 360,000 verso la « Società Elettrica delle Tre Valli », che con la detta fusione viene assunto dalla « Società elettrica locarnese ». Il nuovo capitale sociale è in tal modo stabilito in fr. 2,500,000, suddiviso in 10,000 azioni al « Portatore » di fr. 250 cadauna. Oltre a ciò nell'assemblea del 18 aprile 1933, vennero apportate agli statuti, fra altro, le seguenti modificazioni: la ragione sociale viene modificata in **Società Elettrica Sopracenerina** con scopo di somministrare energia elettrica ai comuni, società ed a privati, e di utilizzarla per usi propri. A tale scopo la società potrà ampliare i suoi impianti di produzione e di distribuzione esistenti, acquistarne, prenderne in affitto, ed eseguire dei nuovi, partecipare ad imprese simili, acquistare energia elettrica, eseguire installazioni e lavori anche per conti di terzi e compiere tutte quelle operazioni che reputa utili al proprio oggetto. Gli organi della società sono: l'assemblea generale degli azionisti, l'ufficio di controllo, la direzione. Il consiglio d'amministrazione è composto anziché da 7 a 9 membri da 6 a 11 membri. Attualmente è composto di 10 membri. Emilio Rusca, Giuseppe Farinelli, Secondi Antognini, hanno cessato di far parte del consiglio d'amministrazione. Oltre ai membri già iscritti: Benedetto Balli, Giovanni Battista Caroni, Achille Gianella, Luigi Pedrazzini, Paolo Pedrazzini, Attilio Zanolini, sono stati eletti a far parte del consiglio d'amministrazione: Agostino Nizzola fu Giovanni, dottore-ingegnere, da Loco, in Baden; Enrico Niesz fu Federico, ingegnere, da Ginevra, in Ennetbaden; Pacifico Marconi fu Giovanni, professore, da Crana, a Biasca; Francesco Ferrari fu Giuseppe, senza professione, da ed in Ludiano. A direttore oltre l'attuale esistente Michelangelo Pedrazzini venne nominato Cesare Giudici di Paolino, ingegnere, da Giornico, in Bodio. La società è vincolata con la firma collettiva a due di: Paolo Pedrazzini, presidente (confermato), Agostino Nizzola, vice-presidente e amministratore-delegato (nominato), Giovanni Battista Caroni, segretario (confermato), Michelangelo Pedrazzini (confermato) e Cesare Giudici (nominato). Benedetto Balli ha cessato dalla carica di vice-presidente e la sua firma è estinta.

Ufficio di Lugano

Importazione e commercio di frutta, ecc. — 4 luglio. La ditta **Milani Carlo**, in Lugano, importazione e commercio di frutta, verdura ed agrumi all'ingrosso (F. u. s. di c. del 6 maggio 1933, n° 105, pagina 1094), viene cancellata per cessione di azienda alla ditta « Jamolli » che ne assume attivo e passivo.

Titolare della ditta **Jamolli**, in Lugano, è Nelly Jamolli nata Schmidiger, di Semione, domiciliata a Lugano. La ditta assume attivo e passivo della cancellata « Milani Carlo » e conferisce procura ad Aldo Jamolli, di Semione, domiciliato a Lugano. Importazione e commercio di frutta, verdura ed agrumi all'ingrosso. Via Emilio Bossi.

Vendita e mediazione di merci. — 4 luglio. La liquidazione della società anonima **Konjunktur S. A.** in liquidazione, con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 30 giugno 1933, n° 150, pagina 1589), essendo ultimata, la società viene cancellata dal registro di commercio.

Vendita e mediazione di brevetti, ecc. — 4 luglio. La liquidazione della società anonima **Chema S. A.** in liquidazione, con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 30 giugno 1933, n° 150, pagina 1589), essendo ultimata, la società viene cancellata dal registro di commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

Laminage d'acier et fabrique de râches. — 1933. 30 juin. La maison **Ges. Lecoultré**, à Avenches (F. o. s. du c. du 21 août 1913, n° 211, page 1514), fait inscrire que la procuration individuelle conférée à Rosa Lecoultré est éteinte et radiée, ensuite du décès de la prénommée. La procuration individuelle est conférée à Mme Béatrice-Lucie Lecoultré, à Avenches, et à Ernest-Walthér Gilg, à Avenches, dont la signature engagera la maison.

Autos, vélos, motos. — 30 juin. Le chef de la maison **Gilbert Magnin**, à Salavaux, est Gilbert Magnin-Loup, de Cudrefin, domicilié à Salavaux, commune de Constantine. Commerce d'automobiles, de motocyclettes et de vélos. Vente et réparation.

Bureau de Lausanne

Produits pharmaceutiques, etc. — 1^{er} juillet. Sous la raison sociale **Laboratoire Hegol S. A.**, il a été constitué le 26 juin 1933 une société anonyme dont le but est la fabrication, la préparation, l'achat, la représentation et la vente en gros de tous produits pharmaceutiques, diététiques et chimiques tant en Suisse qu'à l'étranger. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il a été créé et remis à Théodore Henny, à Lausanne, 20 parts de fondateur, sans valeur nominale, en rémunération de l'apport qu'il a fait à la société constitué par la cession de sa licence pour la vente en Suisse du Katobésol et de l'Anabol. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration désignera la ou les personnes ayant la signature sociale et pouvant individuellement ou collectivement engager la société. L'assemblée générale constitutive a désigné en qualité d'administrateur Théodore Henny, ingénieur-chimiste, du Mont sur Lausanne, à Pully, La Rosiaz, et a décidé que la société sera valablement engagée par la signature individuelle de cet administrateur. Bureaux de la société: à Lausanne, rue de Bourg 27, étude W. Merten, notaire.

Représentations industrielles. — 1^{er} juillet. La raison **Georges Michoud**, à Lausanne, représentations industrielles de diverse nature (F. o. s. du c. du 14 octobre 1932), est radiée ensuite de cessation d'affaires.

Vins, liqueurs. — 3 juillet. La société en nom collectif **Burnens & Cie successeurs de Winandy & Cie**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 mars 1929), épicerie, vins et liqueurs, est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par « Burnens & Cie, société anonyme, successeurs de Winandy & Cie ».

Sous la raison sociale **Burnens & Cie, société anonyme, successeurs de Winandy & Cie**, il a été constitué une société anonyme, dont le siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 1^{er} mars 1933 et ont été adoptés en assemblée constitutive du 27 juin 1933. La société a pour but: la reprise et l'exploitation du commerce d'épicerie fine, d'œuvres coloniales et charcu-

terie fine en mi-gros et détail, vins, liqueurs et eaux minérales en gros, mi-gros et détail, que la société en nom collectif « Burnens & Cie successeurs de Winandy & Cie » exploite à Lausanne dès le 1^{er} mars 1929. L'opération de reprise comporte: d'une part, la cession à la société anonyme, par la société en nom collectif de tous ses éléments d'actifs, soit marchandises, matériel, mobilier, débiteurs, clientèle, marques, droit de suivre aux baux en cours se rapportant au magasin principal, caves et entrepôts de la rue de Bourg et de la Gare du Flon, aux succursales de l'Avenue d'Ouchy 34, du Pont de Chailly, de l'Avenue du Léman 12, de l'Avenue Druey 24 et de Bel-Air Métropole, subrogation aux droits résultant pour la société en nom collectif du contrat de remises de commerce passé avec la maison Winandy & Cie le 17 septembre 1928 et des contrats conclus avec les fournisseurs; d'autre part, la prise à charge par la société anonyme des obligations résultant pour la société en nom collectif des susdits contrats, ainsi que des dettes commerciales, notamment celle en faveur de Paul Winandy. En un mot, la société anonyme reprend tout l'actif et le passif de la société en nom collectif, suivant détail au bilan arrêté à la date du 28 février 1933 et dressé contradictoirement par la cédante et les représentants de la cessionnaire pour servir de bilan de sortie à la société en nom collectif et de bilan d'entrée à la société anonyme. Ce bilan comporte un actif total de fr. 626,116.90 et un passif de fr. 386,803.87 laissant un actif net de fr. 239,313.03 qui sera payé comptant et en espèces à la cédante, contre quittance complète et définitive. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 250,000; il est divisé en 100 actions nominatives de fr. 2500 chacune. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur. Ont été désignés comme administrateurs: Ernest Jaquier, de Vuflens-la-Ville et Marius Barbey, de Grandcour et Ropraz, tous deux commerçants, et domiciliés à Lausanne. Le président du conseil est Ernest Jaquier. Bureaux de la société: rue de Bourg 16, Lausanne.

Société immobilière. — 3 juillet. Sous la raison sociale **La Huppe S. A.**, il est constitué une société anonyme qui a son siège à Lausanne et pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis sis dans le canton de Vaud, la construction et toutes opérations financières analogues. Elle se propose tout d'abord l'achat au prix de fr. 13,500 d'un terrain de 1468 m² au Devin, commune de Lausanne. Les statuts portent la date du 28 juin 1933. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de francs 22,000, divisé en 44 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Quand le conseil compte plusieurs membres, la société est engagée par la signature collective de tous les administrateurs. Quand il n'y a qu'un administrateur, il engage à lui seul la société. A été nommé seul administrateur Rachel Pernet, d'Ormont-Dessus, employée, à Lausanne. Bureau de la société: Etude du notaire Cart, rue du Midi 2, Lausanne.

Droguerie, épicerie, vins. — 4 juillet. Le chef de la maison **Jean Beck**, à Lausanne, est Jean Beck, de Seeberg (Berne), à Lausanne. Droguerie, épicerie, vins, tabacs et cigares. Rue de la Solitude 14, à l'enseigne « Droguerie de la Solitude ».

Société immobilière. — 4 juillet. Dans son assemblée générale du 30 juin 1933, la société anonyme **Le Chardon Bleu S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 juin 1933), a modifié sa raison sociale en celle de **L'Aigle S. A.**

Bureau de Vevey

Cinéma. — 4 juillet. La raison **Albert Holzer**, à Montreux-Planches, exploitation du Cinéma Capitole (F. o. s. du c. du 22 mars 1933, n° 68, page 697), est radiée, ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau d'Yverdon

Camionnages et commerce de fourrages. — 3 juillet. Le chef de la maison **Henri Reichler**, à Yverdon, est Henri Reichler, originaire de Mauraz (Vaud), domicilié à Yverdon. Camionnages et commerce de fourrages. Rue des Pêcheurs 1.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

1933. 3 juillet. Sous la raison sociale **Caisse de Crédit Mutuel de Martigny-Combe**, s'est constituée, aux termes des art. 678 et suivants du C. O., une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Martigny-Croix. Les statuts sont datés du 25 juin 1933. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles et industrielles; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêts les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. Le but de la société n'est pas lucratif. Peuvent seules faire partie de la société des personnes solvables, jouissant de leurs droits civiques, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée, et domiciliées sur le territoire de Martigny-Combe; des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.), domiciliées sur le territoire susindiqué, peuvent aussi être admises dans la société. La demande d'admission doit être présentée par écrit, signée par le requérant avec déclaration qu'il a pris dûment connaissance des statuts de la société. L'admission est prononcée par le comité de direction. Il y a recours au conseil de surveillance dans le délai d'un mois contre toute exclusion ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: ils répondent solidairement et par tout leur avoir vis-à-vis des tiers pour tous les engagements légitimes de la société; ils versent une finance d'entrée de fr. 5, qui devient la propriété de la société, et le montant d'une part d'affaires de fr. 50; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. Le montant de la part d'affaires est remboursé au membre démissionnaire ou exclu six mois au plus tard après la date de sa sortie. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires, qui ne doit lui être remboursée ni lui être comptée comme gage tant qu'il fait partie de la société. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la société, par décès, par démission écrite, notifiée au moins 3 mois à l'avance, et par

exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a) s'il ne remplit plus les qualités prescrites par les statuts; b) s'il a négligé de se conformer aux principes de la société et agi d'une manière préjudiciable aux intérêts de celle-ci; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour le remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Les organes de la société sont: a) le comité de direction composé de 3 membres; b) le caissier; c) le conseil de surveillance composé de 5 membres; d) l'assemblée générale. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire de direction. Le comité de direction est composé de: Amédée Saudan, négociant, de et à Martigny-Croix, président; Balthasar Friberg, agriculteur, originaire de Dissentis, domicilié à Martigny-Croix, et Hermann Viglino, agriculteur, de et à Martigny-Combe, secrétaire.

Genf — Genève — Ginevra

Horlogerie, etc. — 1933. 3 juillet. La maison Paul Kleinmann, à Genève (F. o. s. du c. du 23 décembre 1932, page 3017), a remis sa pension, Quai Capo d'Istria 13 (actuellement Rue de la Muse 1), et ne conserve que son commerce d'horlogerie, bijouterie et orfèvrerie, 65, rue de Carouge. Elle se fait radier du registre du commerce en vertu de l'art. 13, dernier alinéa, du règlement.

Tabacs-cigares, etc. — 3 juillet. Le chef de la maison Emile Gloriod, à Genève, est Emile-Gustave Gloriod, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce de tabacs-cigares, articles pour fumeurs, papeterie et jouets. 67, Boulevard Saint-Georges.

Épicerie fine, etc. — 3 juillet. La maison Berteletti, à Genève (F. o. s. du c. du 2 août 1932, page 1881), a remis son commerce d'épicerie fine, vins et liqueurs, 24, rue du Mont-Blanc; elle exploite actuellement un café, Place de la Navigation 6.

Matériaux de construction, etc. — 3 juillet. César Fiumelli, de nationalité italienne, domicilié à Genève, et Péricles Delmastro, de nationalité italienne, domicilié au Grand-Saconnex, ont constitué à Carouge, sous la raison sociale Fiumelli et Delmastro, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mai 1932. Matériaux de construction et entreprise du bâtiment. Rue Alexandre Gavard 39.

Produits alimentaires d'Italie. — 3 juillet. Frazzetta Giuseppe, commerce en gros et demi-gros de produits alimentaires d'Italie, à Genève (F. o. s. du c. du 20 mai 1932, page 1213). Le titulaire Giuseppe Frazzetta, de nationalité italienne, à Genève, et son épouse Louisa-Adèle née Detruche, veuve Gardet, ont adopté, suivant contrat de mariage du 14 juin 1933, le régime de la séparation de biens.

3 juillet. La Société Anonyme la capitalisation foncière, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 avril 1932, page 800), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1933, pris acte de la démission d'Edmond Schellenberg, unique administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et nommé comme administrateurs: Albert Nobile, président, entrepreneur, de et à Genève; et Edouard Tèron, secrétaire, régisseur, de et à Genève, lesquels signeront collectivement. Adresse de la société: Rue du Rhône 1 (régie Tèron et Guilloux).

3 juillet. Société Immobilière Coppelia, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1931, page 2025). Jean-Francois dit Francis Rivollet, agent immobilier, de Choulex, à Genève, a été nommé administrateur unique, avec signature sociale. Les administrateurs Edmond Castoldi, délégué, Hector Matthey et Albert Girard, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Croix d'Or n° 10, chez l'administrateur.

3 juillet. Société Immobilière de la Tour de Longemalle, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 août 1931, page 1742). Henri Müller, fondé de pouvoirs, de Wattwil (Saint-Gall), à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale individuelle. Les administrateurs Baptiste Caramaro, délégué, François Roch, et Walter Zweifel, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Commerce n° 2 (Union de Banques Suisses).

3 juillet. Société Immobilière Nouvelle Place, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 octobre 1930, page 2193). Henri Müller, fondé de pouvoirs, de Wattwil (Saint-Gall), à Genève, a été nommé administrateur, avec signature sociale individuelle. Les administrateurs Baptiste Caramaro, délégué, Joseph Pfund et Etienne Néri, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Commerce n° 2 (Union de Banques Suisses).

3 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 juin 1933, la Société Immobilière du Mervelet n° 35, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 mai 1931, page 964), a accepté la démission de l'administrateur Auguste Perret, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints et a nommé seul administrateur, Eliane Grivel née Nerfin, sans profession, de Morges et St-Livres (Vaud), à Châtelaine (Genève), avec signature sociale. Adresse actuelle de la société: 113e, route des Franchises, chez l'administrateur.

3 juillet. Robert Metzger et Cie, location de Wagons-Réservoirs société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 août 1932, page 1982). Les administrateurs Fidele Maguin et Manfred Metzger, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

3 juillet. Société Immobilière Rond Point de la Jonction 8, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 février 1932, page 356). Jean-T. Lacour, Dr. en droit, avocat, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Arturo Melli, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. Georges Favon 16, chez M. Bovard-Binet.

Erlöschten der Auswanderungsagentur R. Perrin & Cie. in Lausanne

Am 31. Oktober 1932 ist das Herrn Robert Perrin, als bevollmächtigtem Geschäftsführer der Auswanderungsagentur R. Perrin & Cie., in Lausanne, am 10. November 1931 erteilte Patent zur geschäftsmässigen Beförderung von Auswanderern und Passagieren erloschen und hat diese Agentur zu existieren aufgehört.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888 betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern, Passagieren oder Rechtsnachfolgern von solchen an die von der vorerwähnten Agentur deponierte Kaution geltend gemacht werden

Können, sind dem unterzeichneten Amt vor dem 31. Oktober 1933 zur Kenntnis zu bringen.
(A. A. 103)

Bern, den 4. November 1932.

Eidgenössisches Auswanderungsamt.

Avis concernant l'extinction de l'agence d'émigration R. Perrin et Cie., à Lausanne

La patente pour l'exploitation d'une agence d'émigration et de passage, délivrée le 10 novembre 1931 à M^r Robert Perrin, comme représentant de l'agence d'émigration R. Perrin et Cie., à Lausanne, a été annulée le 31 octobre 1932, et en même temps cette agence a cessé d'exister.

Les demandes d'indemnité que les autorités ou les émigrants et passagers, ou les ayants-cause de ceux-ci, ont à faire valoir sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration contre l'agence R. Perrin et Cie., à Lausanne, doivent être adressées à l'office soussigné avant le 31 octobre 1933.
(A. A. 103)

Berne, le 4 novembre 1932.

Office fédéral de l'émigration.

Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland Bernois (par le Simmenthal)

Il est porté à la connaissance des porteurs d'obligations des emprunts suivants:

1. emprunt hypothécaire de fr. 7,000,000 à 4% % de 1905;
2. emprunt hypothécaire de > 550,000 à 5% de 1913;
3. emprunt hypothécaire de > 1,400,000 à 5% de 1907;
4. emprunt de fr. 2,000,000 à 5% de 1930,

que le Tribunal fédéral a autorisé la Compagnie à procéder à une nouvelle réorganisation financière en application de l'ordonnance du 20 février 1918, modifiée par les arrêtés des 25 avril 1919, 20 septembre 1920, 28 décembre 1920 et 29 novembre 1932, sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations.

En conséquence, les porteurs d'obligations des emprunts susindiqués sont convoqués pour le lundi 17 juillet 1933, à 14.45 heures, dans la Salle du Conseil communal du Châtelard (Montreux)

en assemblées

qui, composées pour chaque emprunt des porteurs d'obligations de cet emprunt, seront présidées par le soussigné et auront à voter, séparément, sur les propositions suivantes:

A. Emprunt hypothécaire de fr. 7,000,000 4% % de 1905, 1^{er} rang sur la ligne Montreux-Zweisimmen, actuellement réduit à fr. 6,326,000:

1. Amortissement. L'amortissement de l'emprunt est suspendu durant dix ans, à partir de 1933 et sera repris le 1^{er} avril 1942. Le délai pour l'amortissement total de l'emprunt sera prolongé de la même durée de 10 ans et expirera en 1979.
2. Intérêt. Pour la période du 1^{er} avril 1932 au 31 mars 1937, l'intérêt conventionnel est remplacé par un intérêt variable, dépendant du résultat de l'exploitation, de 4% % au maximum et cumulatif. Pour le paiement de l'intérêt, l'emprunt de fr. 7,000,000 est placé sur le même pied que l'emprunt de fr. 550,000.

B. Emprunt hypothécaire de fr. 550,000 5% de 1913, en 1^{er} rang sur la ligne Zweisimmen-Leuk et en 3^{me} rang sur la ligne Montreux-Zweisimmen:

1. Remboursement. Le terme de remboursement de l'emprunt échéant le 1^{er} octobre 1937 est prorogé au 1^{er} octobre 1943.
2. Intérêt. Pour la période du 1^{er} avril 1932 au 31 mars 1937, l'intérêt conventionnel est remplacé par un intérêt variable, dépendant du résultat de l'exploitation, de 5% au maximum et cumulatif. Pour le paiement de cet intérêt, l'emprunt de fr. 550,000 est placé sur le même pied que l'emprunt de fr. 7,000,000.

C. Emprunt hypothécaire de fr. 1,400,000 à 5% de 1907, en 2^{me} rang sur la ligne Montreux-Zweisimmen:

1. Remboursement. Le terme de remboursement de cet emprunt, échéant le 1^{er} octobre 1937, est prorogé au 1^{er} octobre 1943.
2. Intérêt. Pour la période du 1^{er} avril 1932 au 31 mars 1937, l'intérêt conventionnel est remplacé par un intérêt variable, dépendant du résultat de l'exploitation, de 5% au maximum et cumulatif, cet intérêt ne devant toutefois être payé qu'après le paiement de l'intérêt des emprunts de fr. 7,000,000 et de fr. 550,000 (y compris, le cas échéant, l'arriéré sur les intérêts courus depuis le 1^{er} avril 1932).

D. Emprunt de fr. 2,000,000 sans garantie hypothécaire à 5% de 1930.

1. Amortissement. Le point de départ du délai d'amortissement est reporté du 1^{er} décembre 1936 au 1^{er} décembre 1942.
2. Intérêt. Pour la période du 1^{er} juin 1932 au 31 mai 1937, l'intérêt conventionnel est remplacé par un intérêt variable, dépendant du résultat de l'exploitation, de 5% au maximum et cumulatif, cet intérêt ne devant toutefois être payé qu'après le paiement de l'intérêt des trois emprunts susdésignés (y compris, le cas échéant, l'arriéré sur les intérêts courus depuis le 1^{er} avril 1932).

E. Représentants des obligataires.

Les obligataires seront appelés en outre à désigner une ou plusieurs personnes chargées de les représenter auprès des organes de la Cie, avec les pouvoirs fixés dans l'ordonnance précitée du 20 février 1918 et qui auront de plus la faculté de saisir la Chambre des Poursuites et des Faillites du Tribunal fédéral, en qualité de Tribunal arbitral, des contestations éventuelles sur l'affectation des recettes.

En même temps, il est porté à la connaissance des obligataires qu'à la date du 3 juin 1933, l'assemblée générale des actionnaires de la Cie a apporté une modification à l'art. 43 des Statuts, en vue de mieux assurer à l'avenir le service des intérêts des obligations.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'une ou l'autre des assemblées sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au vendredi 14 juillet 1933 au plus tard auprès de l'un des établissements ci-après: Banque Cantonale Vaudoise (Agence B.), à Montreux, Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, Banque d'Escompte Suisse, à Lausanne, Banque Cantonale de Berne, à Berne, Caisse d'épargne et de prêts, à Berne, qui leur remettront une carte d'admission. Une procuration écrite est nécessaire pour la représentation de créanciers à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par lesdites banques auprès desquelles on peut également se procurer le projet de réorganisation.
(A. A. 79)

Lausanne, le 16 juin 1933.

Le Juge fédéral délégué:

Jaeger.

Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1932		Passiven	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
3,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.	Aktienkapital oder Garantiekapital	4,000,000	—
		Wertschriften:	Statutarische Reserve	700,000	—
4,502,050	—	Obligationen und Pfandbriefe.	Prämienüberträge für eigene Rechnung	1,673,690	89
572,500	—	Grundstücke.	Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrück- gewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherung	132,191	45
372,245	11	Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Deckungskapital für laufende Renten	34,100	—
273,386	44	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	Schwabende Schäden für eigene Rechnung	1,478,122	13
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs- gesellschaften:	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversiche- rungsgesellschaften:		
269,945	46	Aus laufender Rechnung.	Aus laufender Rechnung	230,715	57
80,326	94	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Ver- sicherungen.	Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versiche- rungen	109,552	69
		Mobilien und Material.	Schuldverpflichtungen:		
			bei Agenten	84,148	73
			Andere Passiven und Kreditoren	286,045	10
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal	70,000	—
			Gewinn	271,885	39
9,070,454	95	(V. G. 14)		9,070,454	95

Bern, 23. Juni 1933.

Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern,
Der Direktor: Zeerleder.**Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA in St. Gallen**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1932		Passiven	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
8,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.	Aktienkapital oder Garantiekapital	10,000,000	—
		Wertschriften:	Statutarische Reserve	2,063,300	—
7,255,501	80	Obligationen und Pfandbriefe.	Spezialreserve	1,500,000	—
14,301	—	Aktien von Versicherungsunternehmen.	Prämienüberträge für eigene Rechnung	940,090	25
3,605,474	24	Sonstige Wertpapiere.	Schwabende Schäden für eigene Rechnung	3,499,569	80
350,000	—	Grundstücke.	Uebrige technische Rückstellungen	1,504,048	76
4,400	—	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversiche- rungsgesellschaften:		
35,161	30	Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter.	Aus laufender Rechnung	398,251	13
626,441	77	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Schuldverpflichtungen:		
783,172	29	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	bei Agenten	380,000	—
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs- gesellschaften:	Andere Passiven und Kreditoren	29,188	74
211,412	61	Aus laufender Rechnung.	Kauttionen	6,302	30
145,839	05	Stückzinsen und Mieten.	Gewinn	721,459	23
4,203	85	Andere Aktiven und Debitoren.			
6,302	30	Kauttionen Fr. 289,630.05.			
21,042,210	21		(V. G. 15)	21,042,210	21

St. Gallen, 29. Juni 1933.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia,
Mettler, Helmsendorfer.**„Helvetia“, Schweiz, Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt in Zürich, Eleicherweg 19**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1932		Passiven	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
631,050	—	Verpflichtungen der Garanten.	Garantiekapital	2,103,500	—
		Wertschriften:	Statutarische Reserve	3,150,000	—
4,451,348	95	Obligationen und Pfandbriefe.	Spezialreserven:		
184,800	—	Aktien von Versicherungsunternehmen.	Reserve für Prämien-Rückvergütungen an die Ver- sicherten	1,487,218	25
484,125	—	Andere Aktien.	Reserve gemäss § 18 der Statuten	280,475	—
3,600	50	Sonstige Wertpapiere.	Reserve für Liegenschaften-Renovationen	69,337	05
5,589,800	—	Hypothekarische Anlagen.	Prämienüberträge für eigene Rechnung	3,027,381	45
2,120,000	—	Grundstücke.	Schwabende Schäden für eigene Rechnung	4,010,092	40
624,096	47	Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversiche- rungsgesellschaften:		
875,623	17	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	Aus laufender Rechnung	162,466	60
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs- gesellschaften:	Andere Passiven und Kreditoren	726,892	39
255,014	75	Aus laufender Rechnung.	Kauttionen	64,695	40
82,264	50	Stückzinsen und Mieten.	Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal	59,261	60
286,435	25	Andere Aktiven und Debitoren.	Gewinn	446,838	45
15,588,158	59		(V. G. 16)	15,588,158	59

Zürich, den 30. Juni 1933.

„Helvetia“, Schweiz, Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt,
Der Direktor: G. Mündling.**„Schweiz“, Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1932		Passiven	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
7,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre.	Aktienkapital oder Garantiekapital	10,000,000	—
		Wertschriften:	Statutarische Reserve	3,000,000	—
13,577,411	80	Obligationen und Pfandbriefe.	Spezialreserven	2,100,000	—
250,000	—	Aktien von Versicherungsunternehmen.	Prämienüberträge für eigene Rechnung	5,070,010	05
23,100	—	Andere Aktien.	Schwabende Schäden für eigene Rechnung	9,919,893	—
100,000	—	Hypothekarische Anlagen.	Uebrige techn. Rückstellungen (Katastrophen-Reserve)	1,500,000	—
4,875,000	—	Grundstücke.	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversiche- rungsgesellschaften:		
668,377	55	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	Aus laufender Rechnung	1,729,138	20
3,557,967	15	Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versiche- rungen	1,165,847	53
951,904	39	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	Schuldverpflichtungen:		
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs- gesellschaften:	bei Agenten	271,485	66
1,937,056	19	Aus laufender Rechnung.	Hypothekarische Belastung der Liegenschaften	400,000	—
3,689,611	52	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Ver- sicherungen.	Andere Passiven und Kreditoren	1,601,927	14
141,725	45	Stückzinsen und Mieten.	Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal ¹⁾	Fr. 2,027,648.80 ¹⁾	
797,675	—	Andere Aktiven und Debitoren.	Gewinn	808,497	47
37,569,829	05		¹⁾ Selbständige Stiftung.	37,569,829	05

Zürich, den 22. Mai 1933.

„Schweiz“, Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,
Rymann, Direktor.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1932		Passiven	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
4,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten.	Aktienkapital oder Garantikapital	5,000,000	—
		Wertschriften:	Statutarische Reserve	2,000,000	—
4,887,235	70	Obligations und Pfandbriefe.	Spezialreserven	292,075	71
4,500	—	Andere Aktien.	Prämienüberträge für eigene Rechnung	1,729,319	58
526,400	—	Hypothekarische Anlagen.	Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrück-		
640,000	—	Grundstücke.	gewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherung . . .	68,247	05
68,443	20	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.	Schwebende Schäden für eigene Rechnung	1,847,985	59
875,008	56	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversiche-		
572,258	16	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	rungsgesellschaften:		
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs-	Aus laufender Rechnung	162,458	02
		gesellschaften:	Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen . .	280,161	59
64,584	36	Aus laufender Rechnung.	Schuldverpflichtungen:		
432,841	60	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Ver-	bei Agenten	29,792	52
		sicherungen.	Andere Passiven und Kreditoren	70,773	13
52,643	70	Stückzinsen und Mieten.	Kauttionen: Fr. 509,906.80.		
18,153	35	Andere Aktiven und Debitoren.	Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für		
		Kauttionen Fr. 509,906.80.	das Personal Fr. 581,880.80 ¹⁾	150,053	96
			Gewinn	511,201	48
12,142,068	63			12,142,068	63

Basel, den 24. Juni 1933.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft,
Die Direktion: W. Broschatt.

UNION SUISSE, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1932		Passif	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
3,000,000	—	Engagements des actionnaires.	Capital social	4,000,000	—
		Valeurs mobilières:	Réserve statutaire	340,000	—
1,690,340	—	Obligations et lettres de gage.	Réserves spéciales:		
1	—	Autres actions	facultative	200,000	—
1,225,000	—	Placements hypothécaires.	organisation	100,000	—
213,723	93	Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux,	Provision pour risques en cours, réassurances déduites . .	954,248	—
		caisse.	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites . .	640,603	—
346,774	96	Avoirs auprès d'agents et d'assurés.	Engagements envers des sociétés d'assurances et de ré-		
		Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:	assurances:		
38,257	16	Compte courant.	Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la		
98,349	83	Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les	Société	160,461	02
		cedants.	Autre passif et créiteurs divers	108,689	95
40,919	55	Prorata d'intérêts et loyers.	Cautionnements	1,000	—
27,677	35	Autre actif et débiteurs divers.	Bénéfice	176,041	81
6,681,043	78			6,681,043	78

Genève, le 24 juin 1933.

UNION SUISSE, Compagnie Générale d'Assurances,
Gantenbein. W. Thut.

Pferde- und Viehversicherungs-Gesellschaft Bern, in Bern, Bollwerk 23

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1932		Passiven	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
129,919	25	Wertschriften:	Anteilscheine	100,000	—
6,392	65	Obligations und Pfandbriefe.	Spezialreserven:		
5,982	10	Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Organisationsfonds	21,500	—
793	50	Guthaben bei Agenten und Versicherten.	Schwebende Schäden für eigene Rechnung	5,533	50
7,684	45	Stückzinsen und Mieten.	Pfällige, aber noch nicht bezahlte Versicherungsansprüche .	15,119	80
		Andere Aktiven und Debitoren.	Andere Passiven:		
			Vorausbezahlte Prämien	8,468	50
			Gewinn	150	15
150,771	95			150,771	95

Bern, den 9. Juni 1933.

Der Direktor und Delegierte des Verwaltungsrates: W. Aeschlimann.

LA NEUCHATELOISE, Compagnie Suisse d'Assurances Générales à Neuchâtel

Actif		Bilan au 31 décembre 1932		Passif	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
6,000,000	—	Engagements des actionnaires.	Capital social	8,000,000	—
		Valeurs mobilières:	Réserve statutaire	1,530,000	—
2,142,779	—	Obligations et lettres de gage.	Réserves spéciales:		
1,958,974	05	Placements hypothécaires.	Pour éventualités et organisation	1,000,000	—
900,000	—	Immeubles.	Provision pour risques en cours, réassurances déduites . .	999,500	—
177,038	44	Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associa-	Réserves mathématiques pour rentes en cours	3,776	—
		tions, etc.	Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites . .	1,873,524	—
1,521,176	92	Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux,	Engagements envers des sociétés d'assurances et de ré-		
		caisse.	assurances:		
924,112	41	Avoirs auprès d'agents et d'assurés.	Compte courant	151,849	26
		Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:	Engagements:		
343,201	56	Compte courant.	envers des agents	74,739	97
95,524	25	Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les	Autre passif et créiteurs divers	257,764	37
		cedants.	Cautionnements Fr. 242,282.30	11,145	90
20,020	54	Autre actif et débiteurs divers.	Fonds de prévoyance en faveur du		
		Cautionnements fr. 242,282.30.	personnel 667,383.90 ¹⁾	180,527	67
14,082,827	17		Bénéfice	14,082,827	17

Neuchâtel, le 26 juin 1933.

„La Neuchâteloise“ Compagnie Suisse d'Assurances Générales,
Carl Ott.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzollung von polierten Leinengarnen in Detailaufmachung
(Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion.)

Polierte, gewachste oder geglättete Leinengarne in Detailaufmachung sind bisher wie die Garne in Engrospackung nach Zolltarifnummer 425 zu Fr. 75 per 100 kg verzollt worden.

Diese Toleranz muss aus wirtschaftlichen Gründen zurückgezogen werden. Infolgedessen unterliegen vom 1. Juli an polierte, gewachste oder geglättete Leinengarne, in Detailaufmachung (auf Spulen, in Knäueln, kleinen

Strängchen usw.), wie die übrigen Leinengarne in Detailaufmachung, nach Tarifnummer 404 einem Zolle von Fr. 100 die 100 kg. 156. 7. 7. 33.

Taxation douanière des fils de lin polis, cirés, etc., accomodés pour la vente au détail

(Avis de la Direction générale des douanes fédérales.)

Les fils de lin, polis, cirés ou lissés, accomodés pour la vente au détail, ont été taxés jusqu'ici comme les fils accomodés en gros, d'après la position 425 du tarif au droit de fr. 75 les 100 kg.

Pour des raisons d'ordre économique, il a été décidé d'abroger cette tolérance. En conséquence, à partir du 1^{er} juillet courant, les fils de lin, polis, cirés ou lissés, accommodés pour la vente au détail (en bobines, pelotes, échevettes, etc.), sont assujettis comme les autres fils de lin accommodés pour la vente au détail, au droit de fr. 100 les 100 kg d'après le n° 404 du tarif.

156. 7. 7. 33.

Sdaziamento di filati di lino politi preparati per la vendita al minuto
(Avviso della Direzione generale delle dogane federali.)

I filati di lino politi, eerati, liscciati, preparati per la vendita al minuto sono stati finora sdaziati come fili preparati per la vendita all'ingrosso, secondo la voce 425 della tariffa a fr. 75 i 100 kg.

Questa tolleranza dev'essere soppressa per motivi d'indole economica. Ne consegue che a contare dal 1^o luglio e. m. il filati di lino, politi, eerati, liscciati, preparati per la vendita al minuto (avvolti su rochetti, in gomitolli o matasse, ecc.), devono essere sdaziati, come gli altri filati di lino preparati per la vendita al minuto, secondo la voce 404 della tariffa a fr. 100 i 100 kg.

156. 7. 7. 33.

Brasilien — Lebensmittelgesetzgebung

Nach einem Bericht der schweizerischen Gesandtschaft in Rio de Janeiro ist das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 39 vom 18. Februar 1931 erwähnte und seinerzeit bis auf weiteres ausser Wirksamkeit gesetzte Dekret vom 19. Januar 1931 (siehe auch Handelsamtsblatt Nr. 201 vom 29. August 1932) endgültig aufgehoben worden. An seine Stelle trat jedoch am 7. Juni ein neues, vom 1. Juni 1933 datiertes Dekret, das wie das frühere für die zur Einfuhr in Brasilien gelangenden Lebensmittel eine vorgängige Analyse durch das Lebensmittellaboratorium des brasilianischen Gesundheitsdepartements vorschreibt. Eine Uebersetzung des neuen Dekrets kann bei der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern unentgeltlich bezogen werden.

156. 7. 7. 33.

Dänemark — Handelsreisende

Im dänisch-englischen Handelsabkommen vom 24. April 1933, das am 20. Juni 1933 in Kraft getreten ist, sind auch die Bestimmungen über die Erhebung der Handelsreisengebühren in Dänemark neu geordnet worden. Danach werden nun an ausländische Handelsreisende in Dänemark folgende Ausweiskarten abgegeben:

- Karte mit Gültigkeit von 15 Tagen 40 Kronen
- Karte mit Gültigkeit von 45 Tagen 100 Kronen
- Karte mit Gültigkeit von 1 Jahr 300 Kronen

Die Zuschlagsgebühren für die Vertretung weiterer Gesellschaften oder Firmen sollen für die drei Arten von Karten 20, 50 und 150 Kronen nicht überschreiten.

Die Direktoren und hauptsächlichsten Leiter von Gesellschaften, sowie die Geschäftsführer von Firmen, die in Dänemark ansässige Vertreter haben, bedürfen keiner Ausweiskarte, wenn sie ihren Vertreter beim Besuche der Kundenschaft und bei Aufnahme von Bestellungen begleiten, vorausgesetzt, dass der Vertreter die entsprechenden dänischen Gesetzesbestimmungen erfüllt.

156. 7. 7. 33.

Grossbritannien — Handelsabkommen mit Schweden und Norwegen

Laut einer telegraphischen Mitteilung der schweiz. Gesandtschaft in London treten die Handelsabkommen Grossbritanniens mit Schweden und Norwegen heute in Kraft.

156. 7. 7. 33.

Kuba — Konsularfakturen

(Mitteilung des schweizerischen Konsulats in Havanna.)

Gemäss einem an die kubanischen Konsulate gerichteten Zirkular des kubanischen Staatssekretariats (Nr. 14 vom 27. Februar 1933) sind die bisherigen seit Juli 1929 gültig gewesen Bestimmungen über die Legalisierung der Konsular- und Handelsfakturen und Visierung der Konnossemente bei Ausfuhr von Waren nach Kuba durch eine neue Regelung ersetzt worden, die sich aber grösstenteils mit der bisherigen Ordnung deckt. Im Vergleich mit dem früheren Zustand sind verschiedene Änderungen erwähnenswert, so werden beispielsweise neue Konsularfakturen-Formulare eingeführt, indem die darin enthaltenen Rubriken eine Neuredaktion erfahren. Die alten Formulare können indessen noch bis zum 30. September 1933 verwendet werden. Für die Handelsfakturen wird ein weiteres Erfordernis aufgestellt. Dieselben sollen in Zukunft einen Passus enthalten, der über die Verkaufsbedingungen, wie z. B. Handelsrabatte, Zahlungsdiskonti und sonstige Vergünstigungen, die der Exporteur dem Käufer einräumt, Auskunft gibt. Wesentlich ist auch die Neuerung, wonach die Konsularfakturen anstatt in spanischer nun auch

in französischer oder englischer Sprache abgefasst werden können, sofern der Absender der Ware die offizielle Sprache Kubas nicht kennt. Aus dem gleichen Grund kann die Konsularfaktur auch in deutscher, italienischer oder portugiesischer Sprache ausgestellt werden, falls eine dieser Sprachen diejenige des Landes ist, wo die Konsularfaktur erstellt wird. Sofern aber die Konsularfaktur in einer der vorerwähnten Sprachen abgefasst ist, so muss der Importeur der Zollverwaltung des kubanischen Empfangshafens eine offiziell beglaubigte Uebersetzung ins Spanische vorlegen. (Aus diesem Grunde ist den Exporteuren zu empfehlen, die Konsularfaktur wie bisher spanisch abzufassen, weil dem Importeur für die Beschaffung einer Uebersetzung und deren Beglaubigung nicht nur Auslagen, sondern möglicherweise auch ein Zeitverlust entstehen können; infolge einer derartigen Verzögerung müssten dann eventuell auch noch Lagerspesen bezahlt werden). Weitere Bestimmungen befassen sich mit der Ausmittlung des Warenwertes zwecks Berechnung der Wertzölle und der Konsularfakturentaxen, die sich aber inhaltlich nicht allzu sehr von den bisherigen einschlägigen Vorschriften unterscheiden.

156. 7. 7. 33.

Polen — Zollermässigung und Zölle

Die Geltungsdauer der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 10 vom 13. Januar 1933 veröffentlichten Zollermässigungen, die bis 30. Juni 1933 befristet war, ist mit nachstehenden Ausnahmen bis zum 10. Oktober 1933 verlängert worden.

Von der Verlängerung sind ausgenommen:

- Saatkartoffeln etc. (ex Pos. 5, P. 1a I)
- Sämereien von Nadelbäumen etc. (ex Pos. 62, P. 9a)
- Pneus und Gummireifen etc. (ex Pos. 88, P. 3)
- Konzentrierte Salpetersäure etc. (ex Pos. 103, ex P. 4 O).

Dagegen treten ab 1. Juli 1933 folgende neue Ermässigungen in Kraft:

Nr. des polnischen Zolltarifes	Benennung der Ware	Ermässiger Zoll in % des autonomen Ansatzes
ex 117 ex P. 10	Bituminöses Oel-Substrat zur Herstellung von Farben zum Schutz gegen Rost — mit Genehmigung des Finanzministeriums	20
ex 156 ex P. 10 d II und III	Drahtgewebe aus Kupferdraht und Kupferlegierungen, sowie aus den in Pos. 143 genannten Metallen, ohne Enden, enthaltend Drähte verschiedenen Durchmessers, nicht stärker jedoch als 0,40 mm für die Papierindustrie — mit Genehmigung des Finanzministeriums	25
ex 172 P. 5	Darmsaiten für industrielle Zwecke — mit Genehmigung des Finanzministeriums	10
ex 177 ex P. 6d	Papier, rot-schwarzes, sog. «duplex», nicht bedruckt, zur Verpackung von photographischem Papier dienend, eingeführt von Fabriken photographischen Papiers — mit Genehmigung des Finanzministeriums	40

Mit früheren Verordnungen wurden noch für folgende Waren Zollermässigungen bei der Einfuhr mit Genehmigung des Finanzministeriums bekanntgegeben:

- Gemsleder (ex Pos. 55, ex P. 4)
- Stinte, getrocknet (ex Pos. 37, ex P. 3b ID).

Ferner wurde mit Verordnung vom 10. Juni nachfolgende Abänderung des Zolltarifs verfügt:

Nr. des polnischen Zolltarifes	Benennung der Ware	Zoll pro 100 kg in Zloty
ex 117 P. 7	Pflanzenöle, fest bei 15° C. ausser den besonders genannten, von einem Gehalt von freien Fettsäuren:	
	a) 2 1/2 % und darüber	50
	Anmerkung I: Öle, genannt in P. 7 Buchstabe a eingeführt für industrielle Zwecke, mit Genehmigung des Finanzministeriums	10
	Anmerkung II: Öle, genannt in P. 7 Buchstabe a eingeführt zum Raffinieren — mit Genehmigung des Finanzministeriums	25
	b) unter 2 1/2 %	100

156. 7. 7. 33.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 7. Juli an — Cours de reduction dès le 7 juillet

Belgien Fr. 72.60; Dänemark Fr. 78.25; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.40; Frankreich Fr. 20.40; Italien Fr. 27.85; Japan Fr. 113.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.52; Marokko Fr. 20.40; Niederlande Fr. 208.50; Oesterreich Fr. 58.75; Polen Fr. 58.30; Schweden Fr. 90.25; Tschechoslowakei Fr. 15.46; Tunesien Fr. 20.40; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.65.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Emprunts de la Commune de Nyon
La Municipalité de Nyon

prévient les porteurs de titres des emprunts communaux que les numéros des diverses obligations, remboursables en 1933, sortis au tirage au sort du 28 juin 1933, sont les suivants:

1. Emprunt 1885, 26 obligations: N°s 62, 65, 66, 69, 111, 114, 129, 152, 301, 304, 306, 313, 317, 320, 322, 343, 346, 348, 381, 501, 521, 525, 530, 540, 542 et 554, remboursables le 31 décembre.
2. Emprunt 1892, 9 obligations: N°s 45, 59, 71, 90, 117, 160, 213, 291 et 295, remboursables le 1^{er} novembre.
3. Emprunt 1895, 8 obligations: N°s 14, 71, 110, 172, 177, 193, 253 et 261, remboursables le 1^{er} décembre.
4. Emprunt 1904, 16 obligations: N°s 147, 167, 179, 219, 508, 513, 530, 605, 615, 710, 830, 874, 1095, 1112, 1125 et 1188, remboursables le 1^{er} octobre.
5. Emprunt 1910, 8 obligations: N°s 1278, 1546, 1583, 1613, 1707, 1720, 1727 et 1910, remboursables le 1^{er} octobre.

Ces titres cesseront de porter intérêt à partir de la date du remboursement.

Les obligations n°s 74, 203, 238, 242, 255, 257, 268, 270, 278 et 353, de l'emprunt de 1885, 217 de l'emprunt de 1892, 989 de l'emprunt de 1904, et 1537 de l'emprunt de 1910, sorties au tirage de 1932, n'ont pas encore été remboursées.

Nyon, 28 juin 1933.

2203

Section des Finances.

Papierwarenfabrik Basel A.-G., Basel

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1933 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen, nachdem ihre industriellen Anlagen und die Verkaufsorganisation an die Schaffhauser Papierwarenfabrik A.-G., Neuhausen, übergegangen sind, welche letztere ihre Firma daraufhin in

Vereinigte Papierwarenfabrik A.-G., Neuhausen

umgewandelt hat.

Die Papierwarenfabrik Basel A.-G. ist daher in Liquidation getreten. Die Gläubiger werden hiemit gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Juli 1933 beim Liquidator, A. Weibel, Basel, Hochbergerstrasse Nr. 60, anzumelden.

(5276 Q) 2185 i

Basel, den 29. Juni 1933.

Papierwarenfabrik Basel A.-G. in Liquidation

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

UND JETZT das Schönste

Sport fröhlicher Strandbad-Betrieb
hervorragender Tennissport
Forellenfischerei
Wald- und Alpenwanderungen

Erholung

2244

Reduzierte Pensionspreise

Pensionen von Fr. 7.— an
Hotels " " 10.— "

FERIEN in AROSA



MANOMETER A.-G.

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 61 und SEEBACH

früher Schäffer & Budenberg, Seebach. Fabrikation seit 1893

MANOMETER

Druck- und Zugmesser, Vakuummeter, Registrier-Apparate, Elektrische Signal- und Kontakt-Vorrichtungen.

THERMOMETER

Glasthermometer, Quecksilber-Feder-Thermometer, Kälte- und Wärmemesser mit und ohne Registrierung, für stabile Anordnung und für Fernleitung. 1384

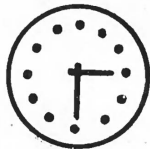
ARMATUREN

für Dampf, Wasser, Gas, Säuren in verschiedensten Ausführungen; wie Hähne, Absperrventile, Sicherheitsventile, Reduzierventile, Absperrschieber, Kolbenschieber, Injektoren, Elevatoren, Pumpen, Anwärmer, Wasserstände, auch mit Reflexionsglas, Drahtglas, Kondensstöpfe, Schmierpressen. **Höchstdruck-Armaturen** in erstklassiger Ausführung. Billigste Preise.



Zu verkaufen
2 Kassenschränke
einer wenig gebraucht, jedoch m. aller Garantie. Sehr preiswert bei 2246
Wilh. Frenz, Bern
Klosterlistutz 20,
beim Bärengraben.

Kassenschrank
Gerade für solche Ankündigungen ist eine Kleinanzeige im Handelsamtsblatt ein zuverlässiger Helfer!



Ihre Uhr stimmt nicht... —
meine Uhr stimmt...!



Die ZENITH-Elektrisch wird direkt am Lichtnetz angeschlossen. Sie ist mit einem Präzisionsuhrwerk ausgestattet, dessen Feder durch einen Ferrarismotor aufgezogen wird. Dank 40-stündiger Gangreserve haben Stromunterbrüche auf den sicheren Gang der elektrischen ZENITH keinen Einfluss. Die ZENITH-Elektrisch wird von den tüchtigsten Uhrmachern der Welt gefertigt.

Fröhliches Bild, denn in der Regel stimmen beide Uhren nicht. Zum Glück werden solche Auftritte besonders im Geschäftsleben deshalb immer seltener, weil der konsequente Kaufmann aus triftigen Gründen die launenhaften, ungenau gehenden Uhren durch die präzise ZENITH-Elektrisch für Lichtanschluss ersetzt. Wo die ZENITH-Elektrisch hängt, gibts keine Zweifel über die genaue Zeit, denn:

ZENITH elektrisch ZEIT/GENAUE ZEIT

Verlangen Sie die interessanten ZENITH-Elektrisch-Prospekte B 102 von der
A.-G. für Messapparate Bern, Schwanengasse 8

AROSA Hotel Rothorn

Telephon 575 100 Betten
Das gute Mittelstandshotel, ein Dorado für Feriengäste. Dir. F. Candrian.
Pensionspreis von Fr. 11.50 an.
Familien Spezial-Arrangement.
2137

Eine Insel der Stille...



Aufforderung

Es werden folgende, von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden bzw. Titel vermisst:

- Schweizerische Volksbank Bern
1. 3 Stammanteile No. 138943 A, B und C, lautend auf den Namen von F. W. Kuttler sel., gew. Bäckermeister, Bern, mit Coupons pro 1933 und ff.
- Schweizerische Volksbank St. Gallen
2. Depositenheft No. 38226 lautend auf den Namen von Frau Emma Schlegel-Brühlmann-Lohrn-Egnach.
- Schweizerische Volksbank Zürich
3. Depositenheft No. 84862 lautend auf den Namen von Frau Emma Meier-Baumgartner, Zürich.

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden bzw. Titel werden hiermit aufgelordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betr. Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 O.-R. entkräftet werden. 2247

Bern, St. Gallen und Zürich, den 6. Juli 1933.
Schweizerische Volksbank.

Employé intéressé

Comptable suisse romand, connaissant l'allemand, plusieurs années de pratique, connaissance des bilans, contentieux, etc. cherche situation dans commerce ou industrie pour 30 septembre prochain ou date à convenir. Références à disposition. 2246
Offres sous chiffres P. 13.123 F. à Publicitas Fribourg